

共同開創 誠勤樸慎 · 創新的健康人生

FE 遠東集團
FAR EASTERN GROUP

遠東人

徐有岸
題

NOV 2016

NO. 315

11 月號



掃描 QR Code
看更多即時訊息
還可下載電子雜誌

COVER STORY

2016 TITAS 遠東新世紀「衣」展智慧
低碳建築 改寫城市天際線

LIFE GUIDE

法律網

「第二個健保」即將誕生？淺談「長照法」

流行網

秋冬最強單品入荷 穿出長版衫萬種風情

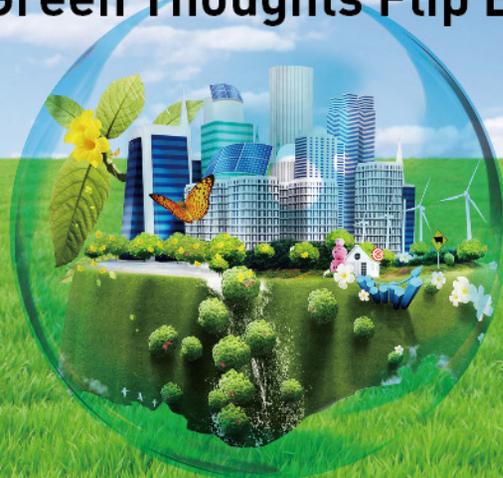
保健網

尿路結石 痛哉！



綠色思維 翻轉產業

Green Thoughts Flip Business





📍 2016 臺北紡織展 (Taipei Innovative Textile Application Show, TITAS) 10月17~19日假臺北世貿中心南港展覽館登場，徐旭東董事長（右二）應邀出席主持開幕儀式。



📍 寶格麗大型珠寶裝置 DIVA TOWER 首度於臺中大遠百亮相，遠百徐雪芳董事總經理（中）應邀主持點燈剪綵。



📍 遠傳與科博館合作辦理「寶衛地球 讓愛遠傳—兒童環境教育營」，李彬總經理（左二）也率領遠傳志工團隊共襄盛舉。



📍 遠東商銀榮獲《卓越雜誌》銀行類「最佳品牌形象獎」與「最佳財富管理獎」，周添財總經理（右六）親自出席領獎。

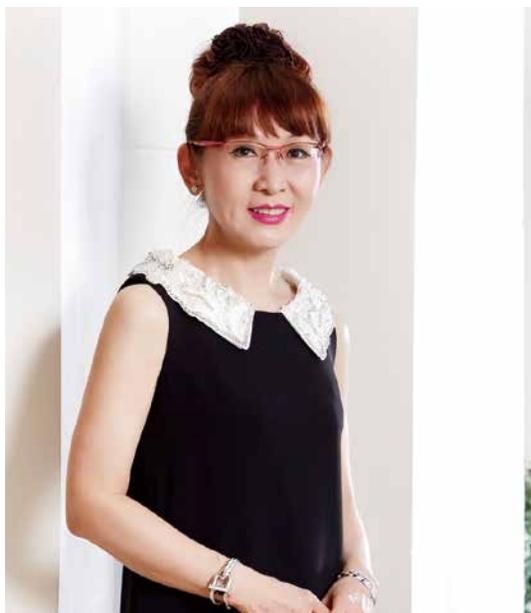


📍 太平洋 SOGO 百貨因成功打造百貨零售服務業碳標籤新定義，獲環保署表揚，由黃晴雯董事長（右）代表領獎。

遠百以核心能力 創建CSR資源平臺

遠東百貨提供

走在流行時尚尖端的百貨公司如何發揮企業的社會責任？創立五十年的遠東百貨以自身的核心價值，透過綠色營運、友善環境、綠色消費三大面向落實企業社會責任（CSR），並建構資源平臺推動公益，成為百貨業CSR的領頭羊。



節能減碳的百貨業模範生

炎炎夏日，許多人的消暑良方就是逛百貨公司，龐大的耗電量是百貨業極大的負荷，遠東百貨董事總經理徐雪芳表示：「遠東百貨很早就開始關注『環境永續』的議題，希望在『企業經營』與『環境永續』之間創造『雙贏關係』，小至延後三十分鐘開冷氣，大至興建一座綠建築，都是遠百為地球節約能源的體貼。」

遠百企業總部大樓，早在十五年前規劃之初，就以前瞻的遠見，擘劃一座兼顧「生態」、「節能」、「減廢」、「健康」四大主軸的綠建築，從設計到施工，每個階段都蘊藏環保理念，包括：基地綠化、雨水回收再利用，建築本體更採用高標準的綠建材，獲得內政部綠建築標章「銀級」肯定。

此外，為了落實節能省碳的理念，遠百更成立「能源節約小組」，擬定相關管理措施。例如，冷氣系統運用「晚上結冰，白天融冰」的聰明設計；環形建築把大面積的自然採光留給員工；全面採用省電的LED燈……等。「我們同時也對同仁、廠商、消費者三方積極宣導節能省電的重要性，大家也欣然接受這個觀念。」徐總經理說。在大家的努力下，2015年遠百節電量超過2百萬度，節省電費達4,300萬元以上，更獲得經濟部頒發「產業節能標竿獎」，是百貨業唯一獲獎的公司，成為同業間電力管理的模範生。



推動綠色消費 創造綠色價值

「遠百希望透過產品和服務，為社會創造綠色價值，」徐總經理說，「我常跟同仁分享『Retail is Detail』，百貨業的營運要從小細節著眼。」細微之處從遠百的購物袋即可窺見一二，紙漿原料採用經FSC 驗證通過的無毒原料，並且以成本較高的環保油墨印刷，還不定期舉辦二手衣物跟化妝品空瓶回收等活動，積極推廣環保觀念。此外，為了推動綠色消費，遠百異國食品館（World Gourmet）更引進國外深具口碑的專業品牌，例如德國的麥片，就是遠百的熱銷自營品牌；為了進一

步擴大實踐 CSR，2016 年更引進義大利公平交易有機咖啡，落實「責任零售」的理念，與消費者一起用消費力改變世界。

以企業核心落實 CSR 搭建公益平臺

「百貨公司就像是國家的櫥窗，」徐總經理表示，「對遠百而言，百貨公司就是一個提供空間、商品與服務的場域，這也是我們的強項。」而推動 CSR 最好的方式就是將「企業的核心專長結合社會責任」！

遠百幅員遼闊，資源豐沛，因此，透過創造資源平臺，從產業供應鏈的角度，將上游（商品的專櫃廠商）和下游（消費者）組成一個三角形平臺，匯集多方力量，具體發揮公益能量的最大綜效。徐總經理驕傲地表示：「遠百的強項是據點分布全臺，可以串聯各方資源，讓各營運據點成為城市中的公益平臺。」例如，雲林縣高麗菜盛產時，遠百接獲求救電話，於是火速企劃「88 節滿額送菜」的活動，受到民眾熱烈迴響，也幫助了臺灣農業，「讓利，才能得利。我們就是很自然地做，不需要太計較。」

另一個讓她印象深刻的活動是，臺南大遠百連續七年在聖誕節舉辦「為弱勢學童點亮一盞燈」活動，號召企業、專櫃廠商、顧客、市府、地方社團……等共同參與，讓弱勢的孩子們有機會到百貨公司逛

書店、體驗 DIY、學習用餐禮儀，「我們不只是捐贈物資，也希望讓孩子在活動中有所學習，他們臉上的喜悅，令人難以忘懷，也讓公益不只是公益。」徐總經理感性地說。

城市的觀光、文化外交大使

身為一個整合資源的平臺，遠百從公益出發，同時結合「文化交流、城市行銷、教育學習、觀光休閒」等多元功能，成為國與國、城與城、人與人之間最美好的相遇。遠在 42 年前（1973 年 10 月），遠百即首開百貨業先例，與美國商務部合辦第一屆美國商品推廣展覽，拓展民眾視野；如今的遠百，每年仍固定與各國經貿辦事處合辦國際展，光是去年就舉辦了十場國際展，範圍遍及五大洲。這是百貨零售業獨具的魅力，也是遠百發揮核心專長能力、結合社會責任的最佳實踐。

驅動 EPS 與 EGS 雙引擎 永續企業責任

「其實，同仁們在企畫活動時，已經自然而然會思考如何落實企業責任，就像是血液裡的 DNA 一樣。」遠百的員工笑著說。遠百透過「Learning by doing —— 從操作中學習」的企業文化，光是去年就有超過 1,200 位員工投入 CSR 相關活動，善盡社會企業責任的文化，已像呼吸一樣，自然地內化於員工的心扉。

善盡企業責任是永續的責任與承擔，徐總經理期許：「未來，遠百將成為雙 E 的成長型企業，透過營運策略及管理創新，提高遠百 EPS（每股盈餘）的獲利能力；同時持續做好企業公民的角色，在 EGS 上善盡企業責任。相信在雙 E 引擎的驅動下，遠百將不再只是傳產業中的百貨股，而是科技股。」



CONTENTS

01

LEADER'S REMARKS 領航者的話

遠百以核心能力 創建 CSR 資源平臺 / 遠東百貨

06

COVER STORY 封面故事

2016 TITAS 遠東新世紀「衣」展智慧 / 編輯室採訪整理
低碳建築 改寫城市天際線 / 編輯室採訪整理

14

GROUP BRIEFING 集團簡訊

關係企業動態報導 · 公益專區 · 人事異動 · 績優榮譽榜 · 遠東連線 好禮分享 / 通訊員

21

SPECIAL REPORT 特別報導

新板美食新地標——Mega 50 餐飲及宴會 全新開幕 / 閻惠瑗

24

OFFICE TALK 樂活職人

同仁工作經驗談：創新與個性 / 郭延山
同仁工作經驗談：2016 年亞東石化（上海）檢修采風 / 胡善成

26

LIFE GUIDE 生活情報

法律網 使用通訊軟體應注意之法律問題 / 黃筱嫻
法律網 「第 2 個健保」即將誕生？淺談「長照法」 / 簡豪廷
法律網 微信朋友圈成為呈堂證供新選項 / 李佩毅
財經網 保費喊漲 買保險要趁早 / 劉玟玲
保健網 尿路結石 痛哉！ / 吳維哲
流行網 秋冬最強單品入荷 穿出長版衫萬種風情 / 鄭嘉蕙

40

HOT TOPIC 遠東話題

「遠東人開講」：我的綠色生活／編輯室輯

42

STORY 心動時刻

松江「芙蓉鎮」賞荷記／侯緒雲

菊花／唐球花

海天遊蹤：張家界遊記／季海英

47

EDITOR 編輯手記

您的鼓勵 是月刊成長最大的動力／李佳珍

48

QUIZ 有獎徵答

314 期有獎徵答得獎名單揭曉／編輯室

10



2016 年 11 月號 | 315 期



發行人 徐旭東 | 社長 鄭澄宇

月刊編輯委員

王明倫	王泰輝	余欲弟	李佩頻
李宗誠	李美慧	何思緯	林俊佑
林信宏	洪詩婷	吳佳穎	俞瀛璇
莊太緯	梁雅雯	翁鈴雅	葉金璋
游淑如	張景芳	郭奕中	曾淑辛
陳文山	陳聰明	陳世莉	陳玲華
郭曜豪	陳皓剛	楊景如	鄒芯萱
蔡敏雄	蔡佩瓊	劉貞佑	鄭雪玲
顏文池	謝淑惠	戴永茂	蔡祐吉

發行所

遠東關係企業 裕民股份有限公司
臺北市寶慶路 27 號 10 樓

通訊處

臺北市敦化南路二段 207 號 36 樓
(02) 2733-8000 轉 8549、8553

E-mail

magazine@fenc.com

網址

<http://www.fenc.com/magazine/index.aspx>

電子報網址

<http://www.fenc.com/magazine/edm.aspx>

登記證 局版台誌字第 8320 號

美術設計 Z&C.COM

印刷所 湯承科技印刷(股)公司



遠東人月刊電子報



遠東人月刊電子雜誌

2016 TITAS 遠東新世紀 「衣」展智慧

編輯室採訪整理

一年一度的臺北紡織展（Taipei Innovative Textile Application Show, TITAS）10月17日～19日於臺北世貿中心南港展覽館舉行，來自全球400家廠商齊聚一堂，其中，最令人期待的莫過於年年創新的遠東新世紀。延續去年的智慧概念，這一次，遠東新呈現更具體的技術應用，還有堪稱綠色紡織的新里程，以及升級進化版的機能布料。以下將帶您直擊TITAS展區，看遠東新如何「衣」展身手！

今年遠東新世紀的 TITAS 展場，除了展品吸睛之外，展區也呈現不同於以往的氣象。本次展出形象由遠東自有設計團隊規劃，自攤位硬體到相關宣傳品，如：E-invite 邀請函影片、各事業單位產品簡介、名片、人員識別名牌……等，皆融入一致性的設計元素，用更簡潔的方式來包裝產品，搭配核心產品的展出，加深客戶對遠東新的品牌印象與理念認同。在展區配置上，上、中、下游不同事業單位圍繞著「智慧科技」、「綠色永續」和「機能生活」三大主軸，呈現遠東新一貫化的競爭優勢，也讓參觀者更了解遠東新的創新成果。

智慧科技 進入穿衣生活

隨著網路雲端、物聯網等科技蓬勃發展，穿戴裝置的應用也跟著加快腳步。其中智慧衣的概念雖然已經提出好些年，

卻因技術、成本等問題，始終無法真正企及。遠東新今年推出的新一代智慧衣技術方案——DynaFeed™，不但功能超越其他裝置，並以突破性的非金屬導電膜設計，榮獲1月在德國慕尼黑舉行的全球運動暨戶外用品展 ISPO AWARD 2016/17 金獎，也是此次 TITAS 展場的最大亮點。

一般而言，智慧衣的導電功能多是利用金屬纖維，必須事先織入織物，且在感應、裁剪上多有限制，製作難度高；為此，遠東新運用非金屬導電薄膜，除了不含金屬成分、不易產生過敏反應，其超薄程度甚至比髮絲更細，舒適度與一般服飾無異。由於薄膜可以完美貼合於任何部位，加工處理的便利性更勝金屬纖維一籌，對使用者來說，連關節處也能彎折感應。此外，一般金屬纖維需要靠灑水或流汗才能導電，DynaFeed™卻能自行吸收身體上和環境中的水分，加上衣



服和身體緊密貼合，其感測數據準確度更高（心跳量測準確率達 ECG 測量技術的 99.97%）。最神奇的是，DynaFeed™ 智慧衣具備的絕佳耐洗性甚至超越一般服飾，即使水洗 100 次仍不影響功能，這也是金屬纖維望塵莫及之處。

看到這裡，您或許會好奇，DynaFeed™ 智慧衣與市面上的智慧手環、手錶、胸帶等裝置有何不同呢？事實上，由於衣服的貼合性和導電薄膜的可彎折性，DynaFeed™ 智慧衣除了基本的心律測量功能之外，還能感應肢體動作，並進一步提供熱量消耗、有氧訓練區間，以及運動強度……等訓練數據，有助於提升使用者的訓練效率與運動表現，這是其他穿戴裝置無法達到的境界。目前 DynaFeed™ 智慧衣著重在運動領域的應用，未來則將擴大應用至醫療器材、健康照護、生活壓力測試……等，更重要的

是，遠東新開發之導電聚合物塗層技術，可輕易搭配各種基底材料，大幅簡化製造流程，加快品牌公司導入 DynaFeed™ 的速度，大幅提升產品商業化的可能性，讓遠東智慧衣真正進入人們的生活。

綠色永續 原料製程進化

除了智慧衣，遠東新對於綠色商品的開發也深耕多年，不論原料來源或製程改善，年年都有令人耳目一新的發表。

綠色原料包括「回收廢材」與「生質材料」兩部分，針對前者，遠東新固聚事業部利用廢棄寶特瓶，回收製成回收聚酯粒（Recycled PET），並再製成食品級寶特瓶，不僅減少 50% 的二氧化碳排放，更實現資源不斷循環的理念。長纖事業部的 TOPGREEN® 寶特瓶環保回收紗、瓶片、酯粒等系列產品，還有 FETretch® 環保聚酯透濕防水薄膜，以及 FENC® 環

保原抽色紗，也都是利用廢棄寶特瓶再製的傑作，尤其環保色紗不僅原料永續，更因為在製作過程中，先加入顏料，為下游印染步驟省下大量的水與能源，等於從源頭就開始為環保把關。

至於海洋回收紗（Ocean Plastic Recycled Yarn），同樣是長纖事業部今年在綠色產品中的代表作。adidas 公司近期宣告 2020 年的綠色宣言及策略，未來將使用更多可永續循環使用的材料，例如：寶特瓶環保回收聚酯、海洋回收塑料等，並與非政府組織 Parley 合作，於海島國家整合回收系統，將海洋廢料磚運送至遠東集團的亞東創新公司進行廢瓶片處理，提供乾淨瓶片予遠東新世紀公司製造再生聚酯粒、抽絲，供布廠、鞋材廠織造。憑藉著寶特瓶磚回收處理、酯粒製造、抽絲、紡紗、織布等一貫化生產的實力，遠東新世紀成為 adidas 海洋回收產品的合作夥伴，並且在 2016 年 9 月底的 adidas 重要供應商高峰會中，獲頒永續獎。

除了回收材之外，生質原料也是近幾年紡織業的新寵兒，遠東新以生質原料取代石油來源，最具代表性的產品即是固聚事業部的 Bio PET。其實遠東新早已是領先全球的 30% Bio PET 供應商，2014 年攜手 Virent 公司、可口可樂，成功研發出 100% 生質且可回收之 PET 寶特瓶包裝，並由可口可樂於 2015 米蘭世博會上正式發表世界首批裝填可樂的 100% 生



質寶特瓶。今年，遠東集團研發團隊再透過上、中、下游的通力合作，逐一突破生質原料純化、聚酯合成、抽絲、織布、染整後加工等各項工序之技術瓶頸，推出全球首件 100% 生質聚酯衣，不僅證明研發實力，也展現了守護地球的決心。

只有開發綠色原料還不夠，遠東新對於環保製程的要求也不斷精進，包括：中水回用、無水染色等，都是在製程中節省大量耗能與水資源的先進技術，也獲得國際大廠的一致好評。今年值得一提的品項如：研究所與針織布事業群合作推出的機能性織物，搭配無水、無溶劑、無烘箱的環保加工製程（Zero Solvent Coating & Lamination），不但簡化了以往塗佈及貼合的加工過程，有效節能減碳達 70%、零排放有害的揮發性有機化合物和汙染物，同時還更易熟成，可提高生產率，且商品品質穩定，具備優異的耐洗性，可應用於多種功能。

同樣以無水、無溶劑環保加工製程的產品還有遠東抗勾紗織物；另外，固聚事業部生產之非銻觸媒 PET（Antimony(Sb) free PET）和長纖事業部的非銻觸媒 PET



環保紗，則是考量銻觸媒重金屬可能危害生態環境和人體，因此利用穩定性高且無害的鈦（Ti），製成觸媒聚合 PET，從而消除對環境及人體的不利影響。其他環保商品還包括以玉米為原料的 Ingeo™ PLA，是遠東新 Hycare® 衛生醫療保健新素材的強項之一；Bomax™ 低融點熱粘合纖維則可以取代樹脂，使不織布具有良好黏著力，但對環境不會造成污染，並可降低能源耗用。甚至到了最下游的成衣，也在貼合工序上採用環保膠，展現遠東新貫徹綠色理念的整合力。

機能生活 多功用 all-in-one

臺灣的機能布料在全球已居領導地位，遠東新身為機能布料大廠，其紡織品就如同科技產品一樣，不斷有新一代升級版問世，而且單一功能早已不夠看，必須走向多功能合一，既要吸濕排汗，又要能 UV-CUT，還必須抗菌防霉，因此有複合機能性織物（Multi Function）商品的出現。

此外，遠東新的立體防水透濕貼合織物，亦有別於傳統無孔型薄膜，使用微

孔型防水透濕膜與輕薄的布料進行貼合，除了具備防水度之外，同時擁有良好的透濕性，可提升穿著的舒適度。透過特殊後加工處理，還能產生立體紋路的效果，展現獨一無二的質感。

遠東先進纖維主打的尼龍 6,6 纖維，則強調輕量、強韌、延展性、舒適等優勢，且適用於塗佈、貼合等後加工處理，可賦予布料更多機能。至於極致柔細觸感尼龍 6,6 纖維，單根直徑僅有頭髮的 1/10，挑戰直紡紗線纖細度的極致性；涼爽舒適親水尼龍 6,6 纖維採用經奈米等級特殊親水添加劑，於紡絲過程加入尼龍 6,6 熔體內，達成高度完美的分散性融合，藉由提高纖維本身的親水性質，在表面形成水膜，進而使人體肌膚達到涼感舒適感受，可作為親膚層運動休閒布料的開發素材。

不僅是前端紗線的研發，後續布料到成衣製作也有許多新斬獲，包括在織造過程中加入奈米技術、運用不同纖維素材變化；或是於裁剪、染整時，進行後加工處理，都能提升布料的機能性，這正是遠東新水平與垂直整合的一貫化製造實力。

人類對於服裝的需求，從原始的禦寒，進化為美觀，並一步步朝更高層次發展。透過遠東新創新的研發技術，服裝的功能越來越多元，也預告著紡織智慧生活近在眼前。

低碳建築 改寫城市天際線

編輯室採訪整理

全球氣候急遽變遷，讓人們意識到環境保育的急迫性，強調與自然共生共存的「綠建築」，因此成為城市規劃的重要一環。本期「封面故事」將由遠東建經的專案設計團隊，帶領大家一窺臺北遠東通訊園區 Tpark 的綠世界，了解綠建築在設計規劃上，有哪些特殊考量；設計團隊又如何藉由先進設計，達成生態永續的目標。



次拆除、Tpark 第一棟研發大樓（TPKA）的落成，以及遠東路、高爾富路的陸續通車，慢慢揭開了臺北遠東通訊園區（Tpark）的神秘面紗，也讓大家更加好奇，這個佔地遼闊的園區究竟還藏著哪些驚喜？

友善環境 重現城市桃花源

Tpark 通訊園區是一個結合研發商辦、社區住宅、生態環境的大型開發計畫案，除了

對於在地的板橋人來說，這些年，城市的風貌有極大的改變。三鐵共構的車站周邊，已然成為百貨商家的一級戰區，就連位於四川路一段的老紡織廠附近，也有令人耳目一新的變化。

乍聞歷史悠久的紡織廠，將變身為走在時代尖端的通訊園區，相信很多人都難以想像，然而，隨著工事圍牆的漸

建物本身，還有北、中、南三座公園貫穿其中，與單一建案相比，難度更高也更複雜。為了兼顧科技發展與生態保育，遠東建經公司特別延聘德國 Atelier Dreseitl 公司協助整體綠生態規劃，希望藉由綠帶、水景與藝術造景，打造綠色節能的桃花源。李菀芬設計專案經理介紹，「在園區的空間規劃上，北公園的西北側，鄰近新北市立圖書館，南側則以人為主的

香榭大道，串連北公園與南區的亞東醫學中心，希望透過空間配置與建物高度，巧妙安排天際線的變化，塑造出園區的都市核心。」

指著施工中的北公園藍圖，李苑芬設計專案經理進一步說明，「我們從人與環境的角度出發，利用東北西南走向的中央公園和香榭大道，將新鮮的風導入整個基地，並在園區內設置多元的開放空間，作為不同功能的休憩場域。例如在北公園的左側綠地，留設廣場式大面積草坪，除了讓使用者更能親近自然，未來也可作為舉辦活動的場地。此外，園區內也有許多騎樓、迴廊、步道及綠地等設施，提供舒適的人行環境。」不僅在乎人們遊走其間的舒適度，園區內也配置安全的行車動線，並且依據空間性質，設計不同的照明效果，營造明亮的夜間環境。

相對於已經完工的南公園擁有一座自然生態池，北公園同樣有一座水池，專案團隊在水池西側設置步道與階梯，創造舒適的親水空間；水池東側與綠地相接的部份，則配置不規則的水岸與自然草坡。除了美感與功能性之外，李苑芬設計專案經理強調，水資源的保留與活用，其實是園區規劃的一大亮點，「我們分別在北、中、南三座公園裡，各設計一座生態水池，水源來自園區開放空間收集的雨水，希望透過大面積的開放式水面，改善周

遭微氣候；同時，也在園區導入暴雨管理系統，藉由透水性的鋪面，將雨水保留於建物下的蓄水池和公共綠地，作為植栽澆灌用水與環境熱交換的氣候用水，若遇到更嚴重的暴雨，再利用公共下水道系統排放多餘的雨水。」

建設之餘，專案團隊也努力保留下記憶中的美好，「目前園區內為數眾多的原生喬木，是本開發案的一大優勢，」李苑芬設計專案經理計劃，「未來這些喬木將移植至北公園，以不規則的方式分散種植，創造綠意盎然的空間，並且讓樹木在園區大量吸收二氧化碳、吐出氧氣，形成大自然回饋機制。」而那座曾經在製造業蓬勃發展的年代，在勞力密集的紡織廠內，推動經濟成長的巨型煙囪，未來，也將聳立在 Tpark 通訊園區的北公園內，繼續點亮這片綠世界。

珍惜資源 打造智慧綠建築

除了開放空間充滿綠意，目前正緊鑼密鼓進行的第二棟商辦大樓（TPKD）也處處可見綠色思維。負責專案規劃的劉志隆副理說，「為了符合園區『綠色永續』的精神，TPKD 商辦大樓規劃之初，即以取得 LEED 黃金級標章為目標。」

LEED（Leadership in Energy and Environment Design）是由美國綠建築協會（USGBC）所制訂，聚焦於永續生態、

環保與綠色節能等面向，評估項目包含：永續基地、用水效率、能源與大氣、材料與資源及室 環境品質等，是目前全球最具公信力及應用最廣泛之綠建築認證，知名建案如：臺北 101、臺南奇美博物館……等，均已取得該項認證。

由於生態復育及多層次複層植栽綠地面積、開放空間比例超過法定空地、使用雨水回收水作植栽澆灌，提升自來水替代率，以及暴雨逕流控制、節水景觀設計……等利基，Tpark 通訊園區已於 2015 年取得 LEED Campus 之認證。「不過，LEED Campus 並非獨立的綠建築認證系統，而是針對同一業主開發的基地中，擁有兩棟以上的建築物，且符合 LEED 的申請標準。」劉志隆副理透露，「目前 TPKD 正積極申請 LEED 認證，若未來園區內有其他棟建築要申請 LEED 認證，則 LEED Campus 已核准之分數可直接適用此棟建築，不需要重新再送審。」



為了符合 LEED 認證評估項目的要求，籌建中的 TPKD 商辦大樓規劃了多項環保節能的措施，希望達到永續基地的目標。劉志隆副理舉例，「我們在戶外景觀區大量採用透水鋪面，以增加基地的保水功能，並利用基地西側、北側空地，規劃雨水花園，選用原生、抗旱、誘鳥誘蝶的植栽，以多樣性及複層種植手法，創造豐富的景觀生態花園，平時可供休憩觀賞，雨天則可蓄集雨水，降低地表逕流，以達城市防災功效。」不僅如此，設計團隊也計畫藉由太陽能光電及屋頂綠化，吸收或反射太陽幅射熱，減緩大樓的熱島效應。「我們在 2F 戶外平臺與屋頂花臺種植草皮、灌木及小型喬木，增加綠覆面積，同時，選用低能耗、照明範圍向下的 LED 燈具，滿足夜間安全亮度的需求，並且減少對夜行動物的干擾。」

而在水資源的利用上，專案團隊也煞費苦心，除了全面採用具有省水標章

的衛生器具及自動感應水龍頭，也規劃完善的回收水系統，劉志隆副理指出，「TPKD 商辦大樓的回收水源主要可分為雨水、空調冷凝水、中水等三種，其中，雨水主要收集自屋頂及二樓平臺，經過攔渣、沉砂及 UV 消毒後，導入雨水儲存槽，用於植栽澆灌用水；而中水及空調冷凝水則是經由 UV 消毒後，用於馬桶沖水。」

為了進一步節省更多能源，劉志隆副理甚至應用最先進的 BIM (Building Information Modeling) 系統，模擬建物的 3D 模型，再根據 DOE-2、晝光及流體動態模擬等軟體，估算建築物的能耗量，以評估最適當的空調、機電、照明等系統設定，以及外牆最佳隔熱效能。「我們的空調採用高效能變頻機型及空調最佳化管理與監控系統，照明則適度引進晝光，以節省能耗，並運用中央智慧化照明管控系統，搭配自動感應裝置，調控大廳、走廊、工作區、地下停車場……等不同環境的照度與效能；至於外牆則選用隔熱帷幕牆、遮陽板及 Low E 玻璃，屋頂也以 PS 板、泡沫混凝土及植栽綠化等工法，盡可能阻隔太陽幅射與傳導熱。」

當然，施工材料的選用也是劉志隆副理在意的重點，「TPKD 商辦大樓內，主要採用能於十年內快速再生之竹、亞麻或羊毛等材質製成之地坪材料，或經永續森林管委會認證之森林木料，並搭

配綠色環保建材及回收建材，例如：以回收木屑製成的木夾板、加入火力發電廠廢棄飛灰之混凝土……等。」而施工過程中，可能對環境造成的污染與破壞，規劃團隊也極力避免，並且為此制定營建廢棄物管理計劃，「在施工過程中，我們將嚴格執行廢棄物分類處理，廢木材、廢紙、廢金屬及廢混凝土之回收再利用率除了必須達到 50% 以上，並將全數交由合法資源回收廠處理再利用。」



誰說城市的發展一定和環境的保育相悖離？透過遠東建經專案團隊的努力，遠東通訊園區 (Tpark) 內的綠意，正隨著開發的腳步，一點一點的蔓延。相信在不久的未來，都會森活絕不是遙遠的科技想像，而是生活中的美好體驗！

集團簡訊

GROUP BRIEFING



1

遠傳 X 愛立信成立臺灣第一家 5G 實驗室

遠傳積極投入 5G 網路建設，9 月與愛立信於板橋遠東通訊園區合作成立全臺第一家 5G 實驗室，19 日對外展示，現場實測傳輸速度為 1Gbps，預計將在 2018 年試營運，2020 年商轉。初期將以發展影音內容平臺、交通運輸及水電能源三大產業為重點，進而推動大範圍 5G 技術應用。（遠傳電信／何思緯）

2

亞東證券舉辦高階主管研習營

亞東證券 10 月 1 日舉辦「2016 年高階主管研習營」，由趙坤淵總經理向各單位主管分享工作理念及公司願景，並進行雙向溝通，同時也邀請集團王孝一執行長與王健誠財務長分別以「應變致勝、挑戰新世紀」、「企業財務運作面面觀」進行專題演講，貫徹集團經營理念。（亞東證券／李嘉菁）

3

全臺唯一大型解謎遊戲 「巨城 the Town」登場

Big City 遠東巨城購物中心首次與多個密室逃脫工作室合作，於 9 月 15 日～10 月 2 日，利用賣場千坪室內空間，打造全臺規模最大的室內解謎競賽「巨城 the Town」，展現娛樂與休閒購物的「玩美」結合。（遠東巨城購物中心／呂盈瑩）

4

HAPPY GO 打造全臺最大、最齊全的旅遊紅利點數應用平臺

為打造全臺最大、最齊全的旅遊紅利點數應用平臺，HAPPY GO 除原有的 Agoda.com、Expedia 智遊網，以及 ezfly 易飛網等國內外知名訂房及線上旅遊網站，今年更加入 Hotels.com，讓卡友在旅行時也能累點，甚至運用點數節省旅費！（鼎鼎聯合行銷／翁鈴雅）



5

豫章工商協助新北市成立職探中心

豫章工商推動技藝教育成效卓著，特別結合愛買，協助新北市教育局建置「商業管理職業試探暨體驗教育中心」，共同推動職業教育。（豫章工商／陳維貞）

6 HappyCash 推銀行聯名卡 提供自動充值與點數回饋

HappyCash「有錢卡」攜手遠東商銀與玉山銀行，推出 HappyCash 銀行聯名卡，發行「遠東快樂信用卡」與「玉山幸運 PLUS 鈦金卡」；卡片除具備電子票證交通扣款與小額支付功能，若 HappyCash 餘額不足，還可直接啟動自動充值，且無論刷信用卡、擘 HappyCash 有錢卡，都可享消費回饋。（遠鑫電子票證／李宗誠）

7 元智創課教室 為視障童設計玩具

元智大學藝術與設計系林楚卿副教授帶領數位製造推廣中心研究團隊 CKfablab，執行跨校、跨系的合作，藉由數位製造與互動技術，讓視障兒童在遊戲中體驗並感知物件及空間設計。（元智大學／饒浩文）

8 元智大學協辦後現代整合學及終身學習研討會

「第二屆後現代整合學及通識教育與終身學習研討會」9月24日在桃園登場，由元智大學前校長詹世弘主講全球及臺灣能源問題；現任元智大學吳志揚校長、亞東技術學院黃茂全校長也獲邀擔任分場主持人，活動圓滿成功。（元智大學／饒浩文）



9 元智研發雲端視訊通報與儲存系統 報案零誤差

由元智大學資訊工程系林啟芳教授領導的研發團隊，開發「雲端視訊通報與儲存系統」，可提供實時影像及儲存影像回放之監看功能，讓民眾報案傳達更加確實。（元智大學／饒浩文）

10 亞東醫院 35 週年慶 新環境力拼新作為

亞東醫院9月19日舉行35週年院慶典禮，林芳郁院長期勉同仁創造更多研究和醫療成績；徐旭東董事長也在典禮中表示，大環境考驗不斷，醫院擴建工程完成後，還須盡快規劃下一步，勉勵亞東醫院成為更大、更好的醫學中心。（亞東醫院／謝淑惠）



11 亞東醫院「秋賞」書畫 現場揮毫

亞東醫院10月1日邀請三和書畫學會老師們，於新院區一樓大廳題字作畫，並贈送給喜好書畫藝術的民眾，共同體驗「秋賞」書畫之美，吸引大批人潮。（亞東醫院／謝淑惠）

12 元智、中央四院聯手打造 「跨校社會企業學程」

今年9月起，元智大學人文社會學院、管理學院與中央大學客家學院、管理學院尤努斯中心共同建構臺灣第一個跨校的社會企業學程，兩校四院並聯名認證學分學程證明書，強化學生競爭力。（元智大學／饒浩文）

13 亞東技術學院辦理國家防災日 地震避難演練

亞東技術學院配合「國家防災日」宣導活動，由黃茂全校長率領全校師生進行地震避難掩護演練及校園防震疏散演練，同時結合板橋華德里社區居民，共同推動複合型防災技能，以減低災損。（亞東技術學院／李玉燕）

14 亞東技術學院舉辦新生入學典禮

亞東技術學院9月8日～9日舉辦105學年度新生入學輔導，由學長姐帶領新生認識校園，黃茂全校長致詞時特別勉勵新生，在校期間應多學習，培養本科專業及軟實力，成為品行與專業兼具的人才。（亞東技術學院／李玉燕）



15 遠東商銀石牌分行啟動智能型財富 管理

為實現智能型理財服務，遠東商銀石牌分行於9月20日舉行開幕茶會，提供自動化設備及各式數位金融服務，包括：無卡存提款、手機基金下單、手機快速轉帳等，為周邊居民打造最有人情味的數位金融生活。（遠東商銀／朱佳琳）



16 豫章工商舉辦親師座談

豫章工商9月24日舉辦親職教育座談會，由黃文煜校長親自主持，邀請達觀國小楊麗華校長主講「世代對話 談與青少年的溝通」，會後並進行班級家長座談會，幫助家長了解學生在校情形。（豫章工商／謝淑珍）

17 亞東技術學院舉行「師情話意一心 織物語」感恩敬師活動

配合教師節，亞東技術學院諮商中心於9月22日辦理「師情話意一心織物語」感恩敬師活動，結合園藝社手作敬師卡，培養學生「親切有禮，歡喜感恩」的正向生活態度。（亞東技術學院／李玉燕）

公益專區

18 遠傳與科博館首度合作
共推創意學童環境教育營

遠傳電信李彬總經理 9 月 30 日率領志工團隊與國立自然科學博物館共同辦理「寶衛地球 讓愛遠傳—兒童環境教育營」，邀請南投縣仁愛鄉互助國小及南豐國小超過 100 位師生走出校園，以虛實互動的導覽方式與闖關遊戲，讓小朋友學習環境教育。（遠傳電信／何思緯）

19 臺中大遠百攜手伊甸基金會
義賣手作商品

臺中大遠百 9 月 3 日攜手伊甸基金會舉辦手作商品義賣活動，並將當日所得全數捐贈伊甸基金會，做為弱勢孩童教育計劃基金。（臺中大遠百／洪得瀚）

20 「瓶」安助學 桃園遠百捐贈送暖

桃園遠百與世界和平會合作舉辦「瓶安助學 貧童無憂」活動，並動員同仁認購保溫瓶及水壺，活動於 10 月 5 日順利結束，各界愛心已送至世界和平會中壢分會，讓弱勢學童在學習路上備感溫暖。（桃園遠東百貨／吳東穎）

21 愛買響應「勵馨助養小腳丫」公益
獨家贊助安心好食材

愛買 10 月 6 日宣布與財團法人勵馨社會福利基金會合作推廣「助養小腳丫」活動，獨家提供 12 道安心好食材，用以拍攝「小腳丫愛的料理」食譜影片，另於全臺分店展出「小腳丫公益牆」，並設置愛心零錢箱，號召民眾響應募款。（愛買／王佳慧）

22 低碳農社企市集 X 月光野餐趴
SOGO 引領百貨綠時尚

SOGO 天母店於中秋節前夕舉辦「月光野餐趴」，搭配優質農社企組成的低碳綠市集，帶動綠色「食」尚風潮，SOGO 百貨黃晴雯董事長也大方分享私房食譜，推廣低碳飲食之美。（太平洋 SOGO 百貨／吳敏如）

23 香格里拉臺南遠東飯店 X GoHappy
擁抱健康 高枕無憂

香格里拉臺南遠東飯店響應國際乳癌防治，首次與臺南市政府及 GoHappy 共同舉辦「擁抱健康 高枕無憂」公益活動，邀請多位名人參與設計 25 款創意抱枕，10 月 1 日起於 GoHappy 快樂購物網獨家販售，活動所得將捐予財團法人乳癌防治基金會，協助病友重新找回自信與美麗。（編輯室輯）



績優榮譽榜

24

遠東寶達榮獲新馬可口可樂 最佳供應商大獎

新馬可口可樂 7 月 20 日於馬來西亞嘉納酒店舉行第一屆「可樂 2016 年供應商質量峰會」，會中並頒發最佳供應商獎項，馬來西亞遠東寶達為新馬可口可樂最大的瓶胚供應商，因長期配合以及卓越品質，從眾多供應商中脫穎而出，獲得表揚。（馬來西亞遠東寶達／陳瀚輝）



25

遠東商銀蟬連卓越銀行「最佳品牌形象獎」與「最佳財富管理獎」

《卓越雜誌》於日前公布 2016 年卓越銀行評比結果，遠東商銀連續第二年榮獲銀行類「最佳品牌形象獎」與「最佳財富管理獎」，由周添財總經理親自出席領獎。（遠東商銀／魏若睿）

26

2016 國際志工成果發表會 元智尼泊爾國際志工獲第一

元智大學國際志工今年暑假前往尼泊爾，進行為期 1 個月的降低數位落差服務計畫，於「2016 國際志工成果發表會」中，榮獲優選第一名。（元智大學／饒浩文）

27

2016 臺北國際發明暨技術交易展 元智、亞技大放異彩

第 12 屆「2016 臺北國際發明暨技術交易展」9 月 29 日～10 月 1 日登場，元智大學團隊以 11 件專利參展，獲 1 鉑金、3 金、1 銀、3 銅，共計 8 獎項；亞東技術學院亦勇奪 1 金、3 銀、2 銅之佳績，黃茂全校長特別親臨現場為師生們加油打氣。（編輯室輯）

28

打造碳標籤新定義 SOGO 獲環保署表揚

行政院環境保護署 10 月 4 日舉辦「碳足跡計算服務平臺成果發表會」，表揚參與 2016 年度產品碳足跡排放係數資料庫建置的 6 家企業。太平洋 SOGO 百貨因成功定義出百貨零售服務業的碳足跡產品類別規則，並將碳排放係數分享至此平臺，獲環保署肯定。（太平洋 SOGO 百貨／王鶴）

29

遠東巨城購物中心榮獲電子發票績 優營業人獎

財政部北區國稅局 9 月 8 日頒發「105 年度電子發票績優營業人」獎項，共 85 家業者獲得表揚，其中遠東巨城購物中心配合財政部舉辦多場宣傳活動，獲頒電子發票績優營業人殊榮。（遠東巨城購物中心／潘怡潔）



人事異動

30

遠東新世紀高階主管人事異動



姓名：張丙秋
原任：化纖總部纖維部副總經理辦公室（廠）副總經理
新任：化纖總部總廠長室總廠長
學歷：元智大學工業工程所碩士



姓名：劉邦錦
原任：研究所執行長室資深經理
新任：研究所執行長室權任協理
學歷：元智大學化學工程所碩士



姓名：張莉苓
原任：研究所聚酯材料處聚酯包材組經理
新任：研究所聚酯材料處聚酯包材組資深經理
學歷：國立成功大學化學工程學系博士



姓名：郭俊毅
原任：研究所能源生技處生質能源組副經理
新任：研究所能源生技處生質能源組權任經理
學歷：國立台灣大學微生物與生化學學系博士



姓名：鄭紀源
原任：化纖總部纖維部長纖維群 DTY 貿易部副經理
新任：化纖總部纖維部長纖維群 DTY 貿易部權任經理
學歷：德明商專國際貿易系五專



姓名：劉淑瓊
原任：成衣事業群臺北辦公室平織襯衫業務處副經理
新任：成衣事業群臺北辦公室平織襯衫業務處權任經理
學歷：東吳大學英語系學士

好康報報

31

Mega 50 餐飲及宴會「鼎鼎宴會廳」全新開幕

「Mega 50 餐飲及宴會」48 樓的鼎鼎宴會廳提供五星級會議和婚宴服務，「全日會議專案」適用 50 人以上，每人 NT\$1,700 元。婚宴專案每桌 NT\$16,800 元起，還有機會獲得蜜月客房住宿，年底前預訂且支付訂金，另贈影片製作、糖果吧等好禮。此外，配合年底尾牙需求，推出中式桌餐每桌 NT\$13,800 元起，10 桌以上再加送餐券，詳情請電 (02)7705-9700。（Mega 50 餐飲及宴會／閻惠瑗）

32

香格里拉臺南遠東飯店「Blackmore M9+ 澳洲黑毛和牛」限量登場

10月5日起，香格里拉臺南遠東飯店引進來自澳洲、享譽全球的 Blackmore 家族「頂級 M9+ 黑毛和牛」，於尚酒吧牛排龍蝦餐酒館帶來五道美饌套餐，每位 4,999 元，雙人饗宴 9,999 元，敬請於三日前預訂，洽詢專線 (06) 702-8856。（香格里拉臺南遠東飯店／劉冠吟）

33

香格里拉臺南遠東飯店「大閘蟹飽食季」登場

11月11日前，香格里拉臺南遠東飯店遠東 Café 自助餐廳於週日至週四晚餐時段，推出「大閘蟹吃到飽」活動，每位只要 1,278 元起，即可升等享受現點現蒸、無限供應的太湖大閘蟹，訂位請洽 (06) 702-8856，另有外帶禮籃、大廳茶軒豪華海鮮下午茶與醉月樓精緻套餐同步登場。（香格里拉臺南遠東飯店／劉冠吟）



34

SOGO 百貨週年慶 Hello Kitty 獨家聯名來店禮萌翻天

萬眾矚目的太平洋 SOGO 百貨 29th 週年慶 11 月即將開跑，今年 SOGO 再度與 Hello Kitty 聯名推出獨家原創設計來店禮，包括：保溫杯、晴雨直傘、提袋、後背包、浴巾、餐盤組等，絕對值得排隊蒐藏。另外，SOGO 臺北店也特別針對數位顧客，於週年慶前推出「100 元週年慶消費抵用券兌換活動」，每一訊息平臺皆可兌換一次！（太平洋 SOGO 百貨／曹春輝）

35

享兌趁現在！HAPPY GO 年底兌最大開跑

HAPPY GO 配合每年 10 月的卡友兌點高峰，特別推出「年底兌最大」攻略，從百貨週年慶、生活便利消費、線上立即兌，到愛心捐點……等，並祭出 iPhone7、日本東京來回機票、飯店住宿券、電影票、百貨禮券等大獎，要讓卡友點點都成金！（鼎鼎聯合行銷／翁鈴雅）



36

HappyCash 有錢卡開通全家便利商店消費服務

「有錢卡」自 10 月 1 日起，於全臺超過 3,000 間全家便利商店開通消費、加值與購卡服務；且至 2017 年 1 月底，每週五至全家嗶「有錢卡」，購買大杯熱拿鐵，享第 2 杯揪甘心價 10 元，讓快樂也加倍！（遠鑫電子票證／李宗誠）

37

遠傳行動客服 App 首創「好禮優惠」服務

「遠傳行動客服 APP」首創「好禮優惠」服務，蒐集遠東集團相關優惠資訊，並將優惠分為遠傳獨家、數位娛樂、科技生活、休閒遊憩等四大類，方便用戶查看。11 月底前，遠傳用戶至遠傳直營門市完成現金繳費，並至「好禮優惠」，即可抽甜甜圈、咖啡，以及冰淇淋等眾多好禮。（遠傳電信／陳旻萱）

新板美食新地標 Mega 50 餐飲及宴會 全新開幕

Mega 50 餐飲及宴會／閻惠瑗

初秋的風，把天空吹得特別湛藍，清朗的日光迤灑在遠東集團位於新板特區的最新物業——百揚大樓（Mega Tower）嶄新挑高的大廳裡，時間是上午將近 11 點，一群人正排隊等候電梯，空氣中迴盪著興奮期待的小騷動！

場景轉到百揚的頂樓，這裡是「Mega 50 餐飲及宴會」旗下的 50 樓 Café，同時也是全國最高的自助餐廳。賓客步出電梯，魚貫進入廳內，看到眼前的景色，全都一個箭步衝到高達 200 公分的落地窗邊，讚嘆聲此起彼落。

屬於遠東集團的百揚大樓，昂然矗立於新板特區精華地段，其中最高三層樓即是 Mega 50 餐飲及宴會的所在地。

這樣的畫面天天上演，包括在 Mega 50 其它的餐廳和酒廊也一樣。「Mega 50 餐飲及宴會」是遠東集團和香格里拉國際酒店集團再度攜手合作的品牌，坐落於新北第一高、全國第五高百揚大樓的最高三層 48 樓至 50 樓，歷時兩年的規劃，三間風格各異的餐廳、酒廊和一間可容 400 人的宴會廳，已自今年五月起，陸續開業。

身為新北市第一間國際五星餐飲據點，「Mega 50 餐飲及宴會」不但吸引全國重量級媒體爭相報導，給予「美食新地標」的讚譽，更擁有國際級高空景觀，讓您不用出國，也能飽覽 360 度的環景視野，媲美海外的國際名店。

三層樓中，面積最大的 48 樓，規劃了「望月樓」粵菜餐廳和「鼎鼎宴會廳」，當家坐鎮掌杓的是被譽為「粵菜新生代名廚」的港籍主廚蘇權暉，年僅 36 歲，一路跟隨澳門米其林星級大師及多位五星名廚精進廚藝，已有超過 20 年的資歷，擅長在傳統的風味中，賦予佳餚創新的生命力。舉例而言，經典廣東老菜——大良



「Mega 50 餐飲及宴會」名廚點將錄，左至右分別為 48 樓至 50 樓的主廚：蘇權暉、伍偉杰、林郁年。



位於 49 樓的 Asia 49，擁有 360 度環景視野。

炒鮮奶和豉椒鵝腸，食材升級後，變身為松露帶子炒鮮奶和豉椒爆牛舌，頓時顏值、口感倍增；或是以混搭突出風格，粵湘合拍的剁椒魚蒸老少平安、中西合璧的花雕醉雞莎莎醬，都獲得食家極高的評價！此外，午餐推出的港點，部分以小動物為造型，像是天鵝蘿蔔酥餅、鮮蝦金魚餃，以及小刺蝟狀的奶黃包，可愛吸睛，被譽為港點「萌主」，每桌必點！

「鼎鼎宴會廳」則是可容納 40 桌、400 個座位的多功能宴會廳，備有千萬元 LED 電視牆，同步播放現場實況，最令人驚豔的是屋頂宛如雲海的燈光造景，由五千支嵌鑲 LED 發光體的燈管組成，耗資二千萬臺幣，並以電腦程式編寫出變化萬千的色彩，妝點出華麗璀璨的氣派。該廳以頂級用料的廣東大菜，搭配宴會團隊一站式的貼心服務，無論婚宴、尾牙、各式宴席，都能圓滿盡興！凌駕同業的場地優勢，使其婚宴訂單已接至 2017 年底、近 200 場次。欲成家的集團同仁，歡迎及早洽詢屬意的婚期。

擁有專業中島吧檯和戶外高空花園的 49 樓「Asia 49 亞洲料理及酒廊」，



全國最高的自助餐廳 50 樓 Café，已成為最熱門的用餐地點。

每日從午間至午夜提供全天候的餐飲服務。極具現代感的用餐空間，映襯 101 大樓的絢麗天際線，室外的天幕花園美景無敵，讓人快門按不停。大馬華裔主廚伍偉杰，出身科班且遊歷各國，嫻熟星、馬、印、泰各種東南亞正宗美食，尤其首推家鄉料理，包括：被譽為死前必吃的「檳城咖哩叻沙麵」，榮登 CNN 票選「世界 50 道美食」冠軍的馬來仁當牛肉，以及正宗的泰式蝦餅、越南春捲、新加坡海南雞飯，或是搭酒最宜、讓人吮指回味的「碳烤豬肋排」，都是一時之選！

得獎無數的花式調酒冠軍團隊，則以多元創意的酒款飲品，讓人拍案叫絕！盛裝在「龍洗盆」中的俄羅斯驢子調酒，分享前，可先摩擦盆邊二耳，以共振原理激起水花四射，絕對引起眾人騷動，作為派對暖場首選當之無愧！

「全國最高自助餐廳」的封號，則讓 50 樓 Café 開幕至今一位難求，憑窗俯瞰，真實的 3D 立體地景就在眼前磅礴呈現，光憑美景就值回票價！廳內特闢親子共餐區，適合家庭型客人在此圍桌共餐、餐後嬉戲。美籍華裔主廚林郁年畢業

於美東的廚藝學院，擁有近 20 年宏觀的國際美食烹技；旅美期間，包括美國總統歐巴馬夫婦和布萊德彼特等多位好萊塢超級巨星，皆為座上嘉賓！他以專擅的美食和五星自助餐首見的熱石板料理、液態氮冰淇淋，提供來客最時尚的餐飲體驗。

特別值得一提的是，新北市朱立倫市長日前正式宣布與 Mega 50 合作「五星食材直送五星餐廳」的計畫，記者會中，香格里拉臺北遠東飯店梁發宗總經理代表接下新北優質農漁食材，交給主廚做出一道道創意佳餚。如今，望月樓熱賣的「萬里蟹宴」，吃得到野生捕撈的花蟹、三點蟹和石蟬天然尚青的美味；50 樓 Café 則有用山藥、筊白筍、有機芽菜、甘藷……等特製的多款鹹食或甜品。配合時令，陸續還將推出新北市最夯的海產，敬請期待！

「Mega 50 餐飲及宴會」地址：新北市板橋區新站路 16 號百揚大樓 48 樓至 50 樓（板橋大遠百旁），電話：(02)7705-9700，網址 www.mega50.com.tw。



新北市長朱立倫（中）將最新鮮的食材，交給香格里拉臺北遠東飯店總經理梁發宗（右），象徵雙方合作正式啟動。

創新與個性

揚州華煦供熱／郭延山

彰顯個性不是要讓自己與社會整體的價值觀及道德觀相違背，如同提倡創新不是為了嘩眾取寵。中國國家主席習近平要求全民創新，集團徐董事長要求全體遠東人創新，在這個創新的時代，每個人都有責任為家庭的生活品質、企業的永續經營及社會的持續進步，表達自己的態度與思想，並付諸行動。

創新，看似包裹著「高大上」（註）的外衣，顯得遙不可及，也許很多人會說，我只是一名學生、一個企業職工，盡力做好本職的工作就好，哪有創新可言？又何需創新？其實，這種思維就是一種「疼痛」，要祛痛，就必須找到痛點，也就是個人思考的盲點、企業發展的瓶頸，以及社會進步的包袱。

誠然，「個性」就是剷除「痛點」的動力：學校知識點單一，限制了知識面擴大聯想的進行；企業組織圖繁雜，阻礙了結構面重塑、提高效率的活力；公務部門績效不彰、關卡重重，疏忽了

創新是人類進步的泉源，是民族發展的動力。正如第一次及第二次的工業革命解放並推升了勞動生產力，每一次偉大的變革，都是一群有個性的個體或組織孜孜不倦、屢敗屢戰的成果。

層級扁平、服務意識、資訊統籌。而治癒這些「疼痛」，正需要我們的創新行動。因為賈伯斯追求卓越的個性，我們有了蘋果智慧手機；因為馬化騰專注服務的個性，我們有了與微信通訊平臺；因為馬雲挑戰傳統的個性，我們有了阿里巴巴與支付寶……這個時代擁有的創新資源與發展速度，遠超過人類過去幾千年發展的歷程，身在其中，我們豈能只當一個坐享別人創新成果的凡夫俗子，而不動心起行的參與創新呢？

中國因創新而飛向太空，因創新鋪陳出「四橫四縱」的高鐵，因創新實現大飛機計畫並商轉。創新不因年齡而受約束，資深如 50 與 60 後，年輕若 80、90 後，甚至 00 後，只要心火不熄，同樣都具備創新的潛質，適應新社會的同時，我們都可以，更可能改變社會！

註釋

「高大上」為大陸流行用語，意指高端、大氣、上檔次。

傾力檢修保生產 —2016年亞東石化 (上海)檢修采風

亞東石化(上海) / 胡善成

歲修是亞東石化(上海)的年度例行工作，雖然經過多次歷練，檢修人員仍把每一件工作都當作第一次，從零開始，一絲不苟。首先，根據生產部門的需求、設備部門的維護計畫、法律規定等多重資訊，初步編制檢修計畫，經過討論與修正，最終完成 451 項的檢修任務清單，包括：更換 2 臺換熱器、檢查 51 臺容器、校驗 215 顆安全閥……等。

綠色、安全、優秀、高效是歲修的主旋律，為了達到此一目標，檢修人員召開多次會議，抓重點、抓難點，預判各種可能性。嚴謹的分工、細緻的落實，務求沒有遺漏。由於歲修的主要工作為承包商執行，為了讓承包商按照計畫嚴格進行，必須在檢修前結合各承包單位的項目，針對每一項工作進行技術交底，將每一個具體施工項目的管制表列印予各單位的帶班負責人，做到每一小組至少有一名技術核心對該專案徹底瞭解。針對檢修過程可能存在的安全問題，亦須提前召開

2016年9月7日晚間8時，隨著PAC啟動成功、PX的Charge，本次歲修的所有設備已經全部投入運行，也代表2016年的11天停機檢修作業順利完成。

JSA 會議，加強溝通。例如：E1-304 局限空間的高壓清洗、M1-1423 出料端填料腔修復、鍋爐空氣預熱器更換等工作，



均為檢修作業的重要時間節點 (critical path)，任何一項工作不能及時完成，都將影響整體進度。

為了徹底清除油污，確保高分子材料的黏接力，我們使用低壓蒸汽對密封腔進行「桑拿」，運用 300 噸吊車以「外科手術」的方式更換 37 噸重的換熱器，像清理腸胃般藉由超高壓水刀清洗換熱管；再用「胃鏡」直接探索設備的內部，檢查是否有「病變」。所幸平日 5S 的管理深入人心，造就檢修現場整齊劃一、標識清晰。最終在大家的通力合作下，順利完成此次檢修，也為檢修團隊贏得喝采。

使用通訊軟體 應注意之法律問題

遠東新世紀／黃筱嫻

案例：

小明任職之企業，各部門為了方便即時聯繫及傳遞重大訊息，因此使用 Line 及 Wechat 等通訊軟體成立跨部門的聯絡群組。近日小明對於群組裡某些同事傳遞的訊息甚為困惑，不知是否有違反法令之虞，特別向任職法務部門的大軍請教下列行為是否合法？

1. 花花小姐經常在群組裡傳送電影的連結網址，鼓勵大家自行連結收看免費電影。近日又收到別人轉傳正在熱映的電影「00 列車」影音檔，故而放到群組，供大家下載觀看。

2. A 部門的小志與 B 部門的小白，兩人於公於私均屢有嫌隙，小志頻頻在群組裡以侮辱性字眼罵小白，甚至因為小白下班時順道載送同單位且住家相近的女同事回家，便在群組裡調侃小白豔福不淺，影射小白有外遇之事，讓小白非常生氣，警告小志如再繼續散播不實言論，後果自負。

說明：

一、利用通訊軟體轉傳電影連結網址或電影影音檔

按著作權法第三條第一項第十款規定，「公開傳輸」係指以有線電、無線電之網路或其他通訊方法，藉聲音或影像向公眾提供或傳達著作內容，包括使公眾得於其各自選定之時間或地點，以上述方法接收著作內容。而所謂「向公眾提供」，不以利用人有實際上之傳輸或接收之行為為必要，只要處於可得傳輸或接收之狀態，就構成「向公眾提供」。

另按著作權法第三條第一項第五款規定，「重製」係指以印刷、複印、錄音、錄影、攝影、筆錄或其他方法直接、間接、永久或暫時之重複製作。於劇本、音樂著作或其他類似著作演出或播送時予以錄音或錄影；或依建築設計圖或建築模型建造建築物者，亦屬之。

依經濟部智慧財產局 103 年 8 月 28 日電子郵件 1030828 號函釋：「利用通訊軟體 Line 轉傳電影連結網址給好友，使您的好友可透過點選網址連結，進入其他網站觀覽著作內容，則此並不直接涉及侵害該等電影之『重製權』、『公開傳輸權』等著作財產權之利用行為；但須注意的是，若您明知該連結網址之影片係未經合法授權或屬於盜版影音者，卻仍透過連結的方式提供給好友，則將有可能與直接侵害『公開傳輸權』之第三人間，成立共犯或幫助犯，恐要負共同侵權責

任。」另智慧財產法院 102 年度刑智上易字第 86 號刑事判決，亦認如僅係將他人網站之網址轉貼，藉由網站連結之方式，使其他人可透過該連結進入其他網站之行為，未涉及「公開傳輸」他人著作，原則上不至於侵害他人公開傳輸權。

本案中花花小姐在群組裡傳送電影的連結網址，依智慧財產法院 102 年度刑智上易字第 86 號刑事判決之見解，並未涉及公開傳輸他人著作之行為，而依經濟部智慧財產局 103 年 8 月 28 日電子郵件 1030828 號函釋內容可知，亦不直接涉及侵害該等電影之「重製權」、「公開傳輸權」等著作財產權之利用行為。但須注意的是，若花花小姐明知該連結網址之影片係未經合法授權或屬於盜版影音者，卻仍透過連結的方式提供給好友，則有可能與直接侵害「公開傳輸權」之第三人間，成立共犯或幫助犯，恐將負共同侵權責任。

花花小姐另於群組裡轉傳熱映中電影「00 列車」影音檔，由於該電影正放映中，市面上尚無合法影音檔，因此花花小姐轉傳之影音檔可明顯判斷係未經合法授權或屬於盜版影音，若轉傳檔案將因影音檔之重製行為及公開傳輸行為，侵害該電影相關著作財產權人之「重製權」及「公開傳輸權」，須依著作權法第 88 條、91 條及 92 條等相關規定負擔民刑事責任。

二、於通訊軟體使用辱罵性字眼或散播不實言論

按通訊軟體群組上的對話，足為多數人所共見共聞，因此於群組中使用侮辱性字眼、發表詆毀性文字，藉此貶損他人人格與社會地位，將觸犯刑法第 309 條第 1 項之公然侮辱罪。另於群組中散播不實言論妨害他人名譽，將構成刑法第 310 條之誹謗罪。

小志頻頻在群組裡，以侮辱性字眼罵小白，更影射小白有外遇之事，小白可依上開刑法規定，對其提出公然侮辱罪及誹謗罪之告訴。目前實務上於通訊軟體群組漫罵或發表不實言論而成罪挨罰者甚多，例如臺灣臺北地方法院 105 年審簡字第 1693 號刑事判決、臺灣臺北地方法院 105 年審簡字第 1819 號刑事判決、臺灣基隆地方法院 105 年基簡字第 1086 號刑事判決及臺灣基隆地方法院 105 年基簡字第 887 號刑事判決……等。

三、結論

通訊軟體的進步為人際交流及資訊利用帶來許多便利，但享受這些便利的同時，仍應謹守法律的界線，切勿心存僥倖，以為大家都這麼做，自己跟著做應該也沒問題。須知凡走過必留下痕跡，利用通訊軟體發表任何言論時，實宜三思，勿因逞一時之快而觸法。

「第二個健保」 即將誕生？ 淺談「長照法」

遠東新世紀／簡豪廷

什麼是「長期照顧」？

長期照顧，簡稱「長照」，簡單來說，就是為失能的長輩及身心功能障礙者，提供「長期性」的醫療、保健、護理、生活、個人與社會支持……等照顧，藉以改善、維持或恢復他們的正常生活。

為什麼需要「長照服務法」？

臺灣未來的人口結構趨向高齡化、少子化，導致青壯年族群的扶養負擔愈來愈重。而隨著人口平均年齡愈大，失能與失智的問題也愈嚴重，此時便須仰賴長期照顧，但伴隨而來的，不僅是沉重的花費，還包括照顧人手的短缺。

很多人以為失能大多發生在高齡族群，但根據衛福部 2015 年第一季的統計資料，45～64 歲中壯年失能人口竟占總身心障礙人口的 36.3%，且糖尿病、高血

壓等疾病也極可能衍生出日後的長期照顧需求，由此可見，「長照」不只是老人的問題，更是全民的課題。

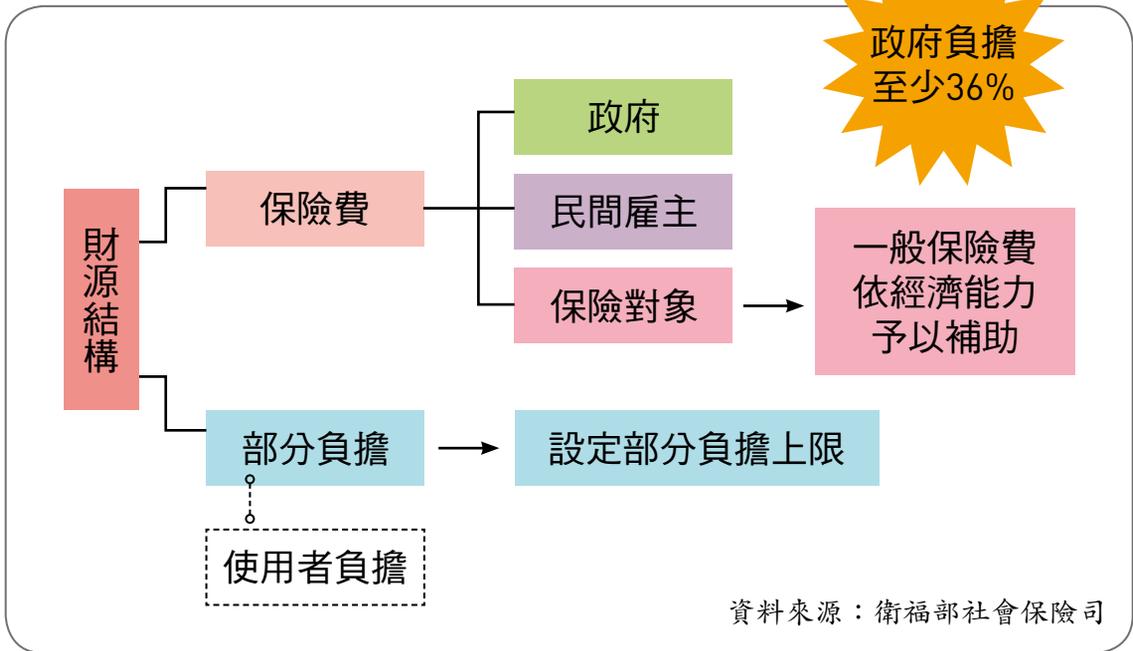
在少子化與高齡化的衝擊下，預估 10 年後的臺灣，每 3.4 個青壯年人必須扶養一個老人，而每 5 人之中，就有 1 人是 65 歲以上的老人，此外，根據統計資料顯示，國人一生中的長期照顧需求約為 7.3 年。有鑑於此，長照十年計畫誕生，「長照法」也在去年通過，不過，「長照法」究竟是什麼？

壓等疾病也極可能衍生出日後的長期照顧需求，由此可見，「長照」不只是老人的問題，更是全民的課題。

有「第二個健保」之稱的「長照保險法」出現了

「長期照顧保險」預計將於 2018 年開始實施，屆時該服務使用人數可能高達 82 萬人，如同全民健保採取全民納保的方式，一旦經評估需要長期照顧，即可獲得保險給付。根據行政院訂定的草案，保費分攤比率為個人 30%、雇主 40%、政府 30%，正式開辦前 3 年，長照保險費率為薪資所得的 1.19%，而長照資源匱乏的偏遠地區居民，則可減免自行負擔費用。

有別於政府的「長照險」，保險公司也針對長期照顧的需求，推出「長看



險」和「類長照險」，前者和後者的關係將有如「健保」和「醫療險」一般。「長照險」屬於強制全民投保的社會保險，而「長看險」（長期看護保險）和「類長照險」則屬於商業保險，由保險公司承保。在《長照保險法》正式上路之後，可適當補充「長照險」之不足，或者無法給付的部分，因此每個人皆可視實際需求，作額外的保險規劃。

「長照法」跟每個人都息息相關

目前「長照十年計畫」已於 2007 年在行政院通過，而「長照法」中的「長照服務法」2015 年 5 月 15 日也於立法院三讀通過，至於有「健保第二」之稱的「長照保險法」草案亦於 2015 年 6 月 4 日在

行政院通過，不論長照險最後有沒有實施，都將對我們的生活，甚至往後的人生規劃產生一定的影響，大家都應該持續關注相關政策的進度和動態。（資料來源：勞動部、衛福部、聯合新聞網、商業週刊）



微信朋友圈成為 呈堂證供新選項

遠東新世紀（中國）投資／李佩毅

由最高法、最高檢、公安部聯合印發《關於辦理刑事案件收集提取和審查判斷電子資料若干問題的規定》於10月1日起正式實施，規定中指出，電子資料是案件發生過程中形成的，以數位化形式存儲、處理、傳輸，能夠證明案件事實的資料，因此，網頁、博客、微博客、朋友圈、貼吧、網盤等網路平臺發佈的資訊，以及手機短信、電子郵件、即時通信、通訊群組等網路應用服務的通信資訊，均屬於電子資料。根據規定，人民法院、人民檢察院和公安機關有權依法向有關單位和個人收集、調取電子資料，有關單位和個人應當如實提供。

一、 電子資料的範圍

此規定闡述了電子資料的範圍定義，首次明確指出「博客、微博客、朋友圈、貼吧、網盤等網路平臺發佈的資訊，以及即時通信、通訊群組等網路應用服務的通信資訊、使用者註冊資訊、身份認證資訊、電子交易記錄、通信記錄、登錄日誌等資訊」，均屬於電子資料的法律範疇，進而賦予上述資訊在訴訟中的證據地位，為今後個人或企業參與訴訟時，在證據提供方面增加了一個新的選擇，特別是企業在日常交易過程中，應當注意此類電子資料的留存。

二、 電子資料的效力得到承認

儘管此次只是刑事訴訟領域確立了電子資料的相關審查、判讀標準，但也對

於實務領域中存在電子資料發生、保管、收集等單位給予啟示，企業應當儘快完善技術手段、技術設備，以確保日後發生訴訟糾紛時，己方能夠掌握電子資料的證據優勢，從而避免不利局面。

除了在法律層面上肯定了微博、微信等新媒體作為電子資料的地位，目前部分法院也開通微信等電子平臺，作為訴訟文書的送達平臺，電子資料對於今後訴訟活動的重要性已不言可喻。

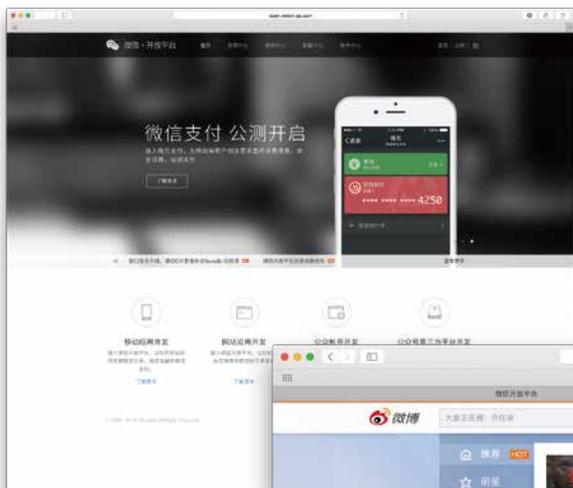
另外，需要注意的是，此次立法雖然確定「朋友圈」等電子資料成為獨立的證據形式，但是，因為電子資料有「原件不易保存、易被篡改、主體身份難以證明」等特點，企業仍不應過度依賴電

子資料，特別是在進行重要電子交易時，應盡可能搭配「白紙黑字」等非電子資料形式，如果只能採用電子資料方式，也應及時以公證、時間戳記等方式，將電子資料進行保存。

三、個人、企業應重視電子資料的安全及管理

隨著日常生活中愈來愈資訊化，許多新類型糾紛及爭議也需要借助電子資料作為證據來解決。諸如阿里巴巴等綜合性網路公司的商業行為，都是在網路虛擬領域中進行，一旦發生法律爭議，勢難避免以電子資料來平爭止訟。

對於企業而言，今後所面臨的交易環境，將是一個以網路為載體，以電子資料為內容的新領域，必須妥善管理和保留相關資料，否則一旦涉訴，將可能使企業陷於風險之中。



保費喊漲 買保險要趁早

遠銀保代／劉玫玲

壽險公司以「收支相等」的原則計算保險費，即壽險保單的保費收入現值，需等於給付各項支出的現值。由於壽險保單多屬長期契約，因此，計算現值時，必須以折現率計算，此折現率則為保單預定利率。在各項支出條件不變的情況下，折現率愈低，所需保費就愈多；若從終值的角度來看，預定利率為壽險公司將收到的保費加以運用後，預期未來可獲得的投資報酬率，壽險公司將投資報酬率加上預定死亡率與預定費用率後計算保費。故假設未來若給付不變，則保單預定利率愈低，所繳保費愈多；相反地，預定利率愈高，所繳保費愈便宜。換言之，保單預定利率左右著保險費的漲跌。

主管機關為了保障保戶權益，督促壽險公司負起理賠責任，要求壽險公司必須提撥責任準備金，而責任準備金的利率，則由主管機關統一規定。若壽險責任

從2015年第3季至2016年第2季，臺灣央行已經連續4季降息，定存利率持續走低，加上公債利率不斷下滑，新臺幣保單責任準備金利率若調降，則壽險公司調漲保費的壓力將加劇，預估自明年起，保費將比現在更貴。

準備金提存利率調降，將牽動保單預定利率，影響保費走揚。簡單來說，責任準備金利率若為2%，則壽險公司向保戶收取的100元保費，必須提存98元在負債面，另外2元才是壽險公司的費用或獲利。因此，全球長期處於低利率環境，臺灣央行連四季降息，根據主管機關訂定公式計算，若新臺幣保單責任準備金利率下調2碼時，新臺幣保單責任準備金利率將正式跌破2%，預計明年保費漲幅將超過1～2成，屆時對於有投保需求的民眾來說，將會是一大負擔。建議不妨趁早投保，享受年輕投保的好處。

好處一：投保年齡愈輕，保費愈便宜

一般壽險、醫療險、健康險、癌症險……等保險費率，會隨著年齡增加而調漲，因此年齡愈輕，保費相對愈便宜，同時也因年輕力壯，較無體況問題，一來不會遭保險公司拒保，二來即使保險公司



願意承保有體況之客戶，有些仍會針對體況，做除外不保約定，或加費承保約定，因此，應趁年輕健康的當下，儘早投保，將不確定的風險轉嫁給保險公司。

好處二：利率持續跌低，保費愈來愈貴

如前所述，保單責任準備金利率會受市場利率、公債利率所牽動，保險責任準備金利率愈低，保險公司提存的壓力愈高，所需提存的金額也愈大，導致成本攀高，相對的，保費也更貴。

好處三：投資理財，年輕開始真輕鬆

愛因斯坦曾經說過，「複利的效果遠比原子彈的威力更強大」。若以投資理財的角度來看，如欲達成相同的理財目標，可理財的時間愈久，經過長時間的累積，回估現在每月或每年所需投入的資金則愈少，理財就能更輕鬆。

在利率屢創新低的環境下，建議不妨考量自身需求，投保以下類型商品：

1. 投資型保險、類全委保險：擁有保障的同時，也比較不容易錯失長期投資績效的成果。

2. 利率變動型保險：此類保險商品的利率，通常會隨著經濟環境而改動，並依據各保單的設計，按照宣告利率與保價金，計算出當年度的「回饋金」、「累積保價金」等。

3. 固定利率儲蓄型保險：享有固定利率的優點，但必須趁利率調降前投保，才能以較高的利率，累積較多的財富。

時光飛逝，2016年已屆年末，即將來臨的2017年，景氣前景不明，如何將錢用在刀口上，是值得深思的課題，不妨趁現在就開始透過保險，規劃年終獎金，為自己囤好退休老本、幫孩子存好教育基金，趁早開始，不僅可以享有完善的保障，也能為荷包省下不少錢。

【貼心小叮嚀】

若您對相關保險商品想做更進一步的瞭解，請洽遠東商銀各分行；若對本文內容有任何疑問、或關係企業各公司需要保險說明會（建議參與人數20人以上），歡迎洽詢遠銀保代服務熱線(02)7725-2777，www.feins.com.tw，我們將竭誠為您服務。

尿路結石 痛哉！

亞東醫院／吳維哲醫師



亞東醫院泌尿外科／吳維哲醫師

尿路結石的病症由來已久，根據史蹟考察，早在西元前 4800 年的木乃伊身上，就曾發現尿路結石。結石的發生與一些因子有關，如：性別、種族、年齡、地理分布、體重或是身體質量指數、飲水……等。

在這些統計中，男性多於女性，白種人發生結石的機會又比其他種人種更高；一般成年人約 30～50 歲最容易發生結石；此外，身處氣候較熱或是乾燥的地區，體重愈重的人以及飲水量不足的人，也容易發生尿路結石。在臺灣，結石的盛行率約一成；對於一個曾經得到結石的患者來說，如果不接受任何治療，五年內復發的機會約為一半。

結石成因——有推論沒結論

截至目前為止，醫界對於結石的成因大致有以下三種假設：

第一、尿液濃度過高：由於泌尿系統中，尿液的濃度過高，受到尿液的酸鹼值、成分間的交互作用影響，因而導致結石。

第二、晶核理論：在過度飽和的尿液中，存在著一些小晶核，或是異物引起鈣或其他離子的聚合，因而形成結石。

第三、結晶抑制理論：尿液中缺乏某些抑制結晶的物質，如檸檬酸或是某些微量元素，因此產生尿路結石。

不過，以上僅是推論，仍不能完全解釋為何會發生尿路結石。

結石症狀——痛！

尿路結石的症狀主要包括：血尿、疼痛、感染發燒、噁心嘔吐……等，其中以疼痛最為惱人。疼痛的成因約有兩種情

況，第一種為結石造成泌尿系統阻塞後，因張力導致腎絞痛，有可能會持續；另一種則是因為腎被膜擴張撐開引起腎痛。這些疼痛通常突然發生，而且十分劇烈，因此常看到患者在凌晨時，因突發性的結石疼痛前來醫院急診。

不過，疼痛與結石的位置也有關聯，如果結石於腎盞，通常是悶悶的腰痛；如果結石於腎盂，且大於一公分，則可能阻塞單側的泌尿系統，導致脊椎周邊的疼



痛，這些疼痛甚至可能傳導至腰側或上腹部。當結石由輸尿管往下移動時，疼痛可能是間斷且劇烈。上段輸尿管結石會引起劇烈的腰背痛，中段輸尿管結石則會引起帶狀分佈的腹部疼痛，至於遠端輸尿管結石若發生在男性身上，則可能傳到患側睪丸或是鼠蹊部；如果結石已經很接近膀胱，則病患可能會有類似膀胱炎的症狀，如頻尿、急尿，甚至排尿困難。

當結石阻塞泌尿系統時，就可能引起感染，有時會導致上泌尿道被膿尿充滿，此種情況稱為「腎膿腫」，一般的尿液檢查可能無法發現，只能從腎臟淤堵的尿液抽取才能得知。若是長期上泌尿道阻塞，則可能使得腎膿腫演變成「黃色肉芽腫腎盂腎炎」，造成敗血症，甚至死亡。

結石診斷——易與其他急症混淆

尿路結石與一些疾病需要鑑別診斷，一般來說，急性闌尾炎、腸道憩室發炎、腎動脈栓塞、腸道扭轉、異位性懷孕……等，產生的症狀都與各個位置的尿路結石很類似，必須仔細觀察才能區別。隨著結石伴隨而來的血尿，更應該注意是否會疼痛，對於無痛性的血尿，尤其必須考慮是否為泌尿道腫瘤。

一般而言，經過詢問病史及身體理學檢查後，如高度懷疑是尿路結石，則會安排 X 光檢查，這是最普遍且不昂貴

的檢查工具，但對於一些中段輸尿管結石的病人來說，鑑別力不高，特別是當病患腸內糞便堆積，或是與骨骼位置重疊時，會使影像更加難以判斷。此外，X光造影也容易將結石與血管鈣化或腸繫膜之淋巴結混淆。

另一種診斷方式為超音波造影，有極高的檢查特異性，結石在造影中，會呈現亮點或是亮線，對於腎結石或腎臟積水的偵測也較為容易，但對於輸尿管結石的判別則難度較高。至於經靜脈腎盂攝影則可以同時顯影出尿路結石的位置與泌尿道的解剖構造，但無法施行於腎功能不佳的病人，甚至高度阻塞的病患也可能延遲或完全不顯影，從而影響檢查結果。急性腎絞痛病人的首要檢查則考慮非顯影性斷層掃描，檢查之特異性及敏感度都很高，可以藉此找出其他非泌尿系統疾病的問題。

結石治療——觀察、藥物、手術

對於尿路結石的處理，目前有三大方向：

第一，保守性觀察：4～5毫米的結石，約有一半的機會可自行排出，但若結石達6毫米，則排出的機會降至5%。另外，結石的位置也會影響排出的可能性，愈低位的結石，排出的機會愈高，大約在症狀發生之後的四週～六週內，結石

即有機會排出。

第二，使用溶解性藥物：主要為一些鹼化尿液的藥物，但效果相當有限。

第三，直接去除阻塞及移除結石：當病患因結石導致泌尿道阻塞，同時合併發燒時，則須儘快引流阻塞之尿液。這些內視鏡手術治療包括：體外震波碎石（目前亞東醫院使用新式的體外震波碎石機器，毋須全身麻醉即可施行，增加治療的可近性）、輸尿管鏡取石術（對於結石的廓清率可達九成以上，目前多以雷射碎石，對於輸尿管黏膜傷害較小，手術的併發症也隨之減少）。亞東醫院通常使用軟式輸尿管鏡合併雷射來擊碎部分本來需要開刀才能取出的腎結石。此外，對於體積較大或是體外震波無效之腎臟結石，則會施行經皮腎造瘻取石術，取代傳統開腎取石手術。

結石預防——飲水、飲食、服藥

預防尿路結石，最好的方法是，每天大量飲水2000cc～3000cc以上。此外，降低鹽分與動物性蛋白質的攝取，或是服用鹼化尿液藥物（如檸檬酸）等，也可有效降低結石再發生。

秋冬最強單品入荷 穿出長版衫萬種風情

遠東百貨／鄭嘉蕙

從秋天到冬天，什麼單品最夯、最實穿？答案一定是「長版衫」！不論男女、不分年紀，舉凡襯衫、洋裝、外套、罩衫……等，都看得到長版衫的蹤跡。想跟上流行？先來了解「長版衫」的優點與穿搭秘訣。

長版衫的優點包括：一衣多穿，實搭又超值，而且風格多變，帥氣、柔美通通行，加上能修飾身材，將贅肉通通藏起來，還可拉長曲線，讓身材更高。不過，要特別留意的是，搭配長版衫時，可別只想掩飾身材缺點，反而容易搭出矮胖身形，要想藉由長版衫拉長曲線，褲款和鞋子絕對是關鍵！本期「流行網」將為您揭開長版衫的穿搭「眉角」，讓美女們掌握最新時尚。

藝術樣貌

【MOSS CLUB 外套】寬大尺寸文青感單排釦風衣外套有黑、卡其、綠三色可供選擇，運用極佳的版型，創造出寬鬆卻修身的線條，內搭長版洋裝或寬褲、膝下裙，都是時下最流行的穿法。藍色長版雙排西裝外套，利用磨毛棉質布料設計出隨性感，可搭配寬版褲或牛仔褲，不妨把褲管微微捲起，彰顯自我風格。風衣外套建議售價 4,280 元，**集團同仁獨家優惠價 2,280 元**；西裝外套建議售價 3,580 元。推薦店：寶慶、Mega City 板橋、板橋中山、桃園、新竹、臺中、嘉義、高雄、花蓮。



氣質典雅

▶ 【La Féta 翻領繫帶外套】浴袍式剪裁，搭配簡單綁帶，不論休閒風還是通勤裝，只要一件就能搭出柔美與幹練形象，是冬季不敗的經典款式。建議售價 25,800 元，**集團同仁獨家優惠價 7,740 元**。推薦店：Mega City 板橋 3 樓 (02)2905-6008。





▶ **【AZUR 典雅長版罩衫】** 簡單的剪裁與設計，更能突顯新時代女性對質感的追求，搭上這兩年最夯的寬褲，盡顯復古優雅風格；若想展現都會女性的一面，也可嘗試以窄管褲和高跟鞋來提升俐落感。罩衫建議售價 5,480 元，**集團同仁獨家優惠價 4,380 元**；雪紡上衣建議售價 3,980 元，**集團同仁獨家優惠價 3,180 元**；寬褲建議售價 5,880 元，**集團同仁獨家優惠價 3,980 元**。推薦店：寶慶、板橋中山、新竹、Top City 臺中、嘉義、臺南、高雄、花蓮。

【Jessica 晚宴時尚長版衫】 針織上衣是生活中不可或缺的服飾，加上長版設計，讓簡單的上衣也能有不同變化；穿上內搭褲可營造輕鬆、休閒的一面；單穿再加上項鍊，則化身晚宴洋裝，亮麗色彩更為秋冬注入滿滿活力。建議售價 4800 元，**集團同仁獨家優惠價 3380 元**，限量 10 件。推薦店：桃園 2 樓 (03)270-2138。

甜美佳人

【O`2nd 長版針織衫】 優雅百搭的長版針織衫，材質舒適透氣，適合各種風格，粉嫩色調溫暖可人，單側人物插畫刺繡更顯童趣，讓您輕鬆穿出年輕氣息。建議售價 12,990 元，**集團同仁獨家優惠價 10,392 元**。推薦店：Top City 臺中 3 樓 (04)2254-5945。



【Dailo 俏皮貓咪長版外套】 嬌小女孩也能輕鬆駕馭長版外套的秘訣，就是利用合身的剪裁，巧妙拉長身材比例。Baby 藍外套搭短洋裝或是休閒感 T 恤，讓秋日也能很俏皮。建議售價 4,280 元，**集團同仁獨家優惠價 1,880 元**。推薦店：嘉義 B1 樓 (05)235-4241。

【American Bluedeer 可愛動物圖騰針織罩衫】 親膚薄針織罩衫也換上秋冬色彩，既是外套，又可當作上衣，一衣兩穿更超值。可愛的麋鹿圖樣，預告溫馨聖誕節的腳步慢慢接近，是秋冬時節最應景的打扮。建議售價 3,180 元，**集團同仁獨家優惠價 1,040 元，限量 20 件**。推薦店：寶慶 4 樓 (02)2331-1760。

個性簡約

▶ **【FIVE PENCE 長版西裝背心】** 西裝背心不再只是專屬於男人的單品，女生也能穿出獨特品味。黑色背心內搭簡約白色襯衫，俐落中帶點隨興，還能



修飾身形，意外帶來顯瘦效果。建議售價 5,980 元，**集團同仁獨家優惠價 4,186 元**。推薦店：嘉義 2 樓 (05)283-2158。

【H:CONNECT 精選牛仔洋裝】 充滿個性的丹寧，更能釋放女性獨立、大膽的靈魂，單穿搭配短靴，或加上一條內搭褲，利用腰間綁帶修飾身形，不妨再把袖子捲起，讓整體造型更有精神。建議售價 1,680 元，**集團同仁獨家優惠價 1,200 元，限量 20 件**。推薦店：高雄 3 樓 (07)338-5967。

活力休閒

【MA-TSU MI 瑪之蜜格紋襯衫】 寬鬆的襯衫扣上鈕扣，就能當作連身裙；解開鈕扣，又成了個性十足的外套；格紋設計不僅經典，更顯隨興自在，營造出清新脫俗的氣質。建議售價 2,980 元，**集團同仁獨家優惠價 2,086 元，各櫃點限量 20 件**。推薦店：寶慶、Mega City 板橋、新竹、臺南、高雄。



【Midoliya 條紋不規則針織罩衫】 秋冬就是針織單品的季節，漸層條紋跳脫框架，亮眼桃紅更添元氣，裡頭一件白 T 恤，再搭上窄管牛仔褲、白布鞋，就是假日的完美 Look。建議售價 1,880 元，**集團同仁獨家優惠價 500 元，限量 20 件**。推薦店：寶慶 4 樓 (02)2331-9665。



【IN 長版針織上衣】 長版寬鬆的剪裁，營造出慵懶休閒的氣息，只要掌握「上寬下窄」的原則，就可以靠不規則下襬修飾中廣身形，又能在視覺上神奇地讓下半身變瘦。建議售價 3,680 元，**集團同仁獨家優惠價 2,580 元**。推薦店：板橋中山 4 樓 (02)8356-6618。

【獨身貴族休閒長版條紋襯衫】 萬年不敗的經典條紋，搭配雙口袋設計，少了襯衫的正式感，多了一股閒適氣息，加上簡約束腰，更添女性風采，下半身穿著白色長褲，即是海洋度假風；換上深色褲裝，則更具顯瘦效果。建議售價 3,780 元，**集團同仁獨家優惠價 2,680 元，限量 20 件**。推薦店：新竹 4 樓 (03)523-5482。

備註：欲享「遠東人獨家優惠價」，請出示集團員工識別證，期限至 11 月 30 日止。
掃描 QR Code 看更多遠東人專屬優惠



「遠東人開講」： 我的綠色生活

編輯室輯

隨著極端氣候發生的頻率越來越高，綠色思維也逐漸抬頭，快來看看海內外的遠東人如何力行綠色生活，展開守護地球的行動！

【一】

我的綠色生活，主要是在食物和衣服方面。蔬菜和水果盡量採買在地、當季的食物，少買進口蔬果，因為當季蔬果不僅便宜，且物流運送時間短，除了可減少碳足跡，品質也更加鮮美。在服裝方面，以前喜歡購買便宜的衣服，快速淘汰也不心疼；後來覺得太浪費了，而且廠商製造便宜的衣服，生產過程和用料一定能省則省，更不可能花心力處理汗水、廢氣和廢棄物的問題，所以現在我會挑選品質好、耐穿的基本款，再搭配外套或腰帶、圍巾等配件，同樣可以做出多種變化。（遠鼎公司／鄧逸婷）

【二】

綠色消費的概念其實早已被大家熟知和接受，在生活中，我們也不自覺地貫徹此一理念，例如：家裡的燈管均使用 LED 燈；電器和電源使用後立即關上；洗澡水、洗臉水、洗米水、洗衣水……等，都可回收沖洗廁所、馬桶；衣服盡量

攢到一桶才使用洗衣機；洗好的衣服不用烘乾機，而是利用日光曬乾；出門購物隨手準備購物袋；出行能選擇走路盡量走路，順便欣賞沿路風景；若受天氣、時間的限制，才搭乘巴士或地鐵。而在工作中，我們會回收只用過一面的影印紙，裁成小紙張，做成便利貼……等。對我們來說，這些綠色消費行為已經不是負擔，而是一種習以為常的生活形態，我們都以此為傲。（裕民新加坡／Eileen）

【三】

從小生活在郊區，住家四周，放眼望去盡是農田與樹林，因此，一直習慣過著綠色生活。但是，人類對於環境的破壞，造成大自然的浩劫，也讓我覺得應該更積極的採取綠色行動。以下是我的綠色生活：1. 在食材上，家裡有自給自足的菜園，其他所需就採買近距離及無毒自然農法的產品；2. 在交通上，盡量搭乘大眾交通工具，30 分鐘內可到達的地點則以步行代替乘車；3. 在電器用



品上，選購擁有綠色節能標章的冰箱、冷氣、洗衣機……等商品；4. 在服裝上，選購如天然棉、咖啡纖維等環保材質；5. 其他的生活用品上，選購無污染、可重覆使用、省電源，友善環境的產品。
（元智大學／呂韋蓓）

【四】

綠色生活之節水意識，早已深入人心，可你在生活中，真正做到了嗎？洗手擦洗手液時，你會先關掉水龍頭嗎？洗碗或洗衣時，是不是常開著水龍頭，任水長流？在公共場所看見水龍頭漏水，你會不會趕緊將它擰緊？沖廁所時，你是否會根據所需，使用水箱上相應的按鍵？還有，您知道嗎？若家裡的沖水馬桶容量較大，可以在水箱放一個裝滿水的 1.25 升大可樂瓶，讓每次沖水時，節省 1.25 升的水。節約用水，從我做起！（湖北亞利運輸／陳贊）

【五】

人類賴以生存的家園正遭受重創，

保護環境是每一位公民應盡的責任和義務，至於如何保護環境，則需從自身做起。到市場買菜相信是許多人生活中不可或缺的一部份，在內地，不少商販仍使用 PE 材質的塑膠包裝袋，雖然方便，卻不利環保。因為 PE 材質必須埋於地下 200 年才能腐爛，嚴重污染土壤；若採取焚燒方式處理，則會產生有害煙塵和有毒氣體，對環境造成污染。因此我會選擇使用外祖父為我編制的竹編提框，迴圈再利用，綠色又環保。（江西亞東水泥／柯智）

【六】

節能減碳就從走路開始！每天上班，我會走二十分鐘到捷運站，雖然也可以搭乘公車，但是走路不僅節能減碳，對個人健康也好處多多，尤其快走能讓身體微微出汗，是安全又有效的運動。當走路成為反射動作後，我的腦袋可不一定停止運轉，事實上，很多公務上的好點子都是走路時想出來的，每回想到好點子，我還會忍不住微笑，讚嘆平常忙於例行事務，怎麼想不出這樣的好主意！

不止走路好，不開車改搭捷運，也是綠色生活的好點子。前陣子內湖科學園區因為交通太擁塞，柯市長實驗一個計劃，只要上午八點半前在內湖西湖站或港墘站刷卡出閘門，票價打四折，對於我這個實施綠色生活的小市民來說，真是一大利多呢！（遠傳電信／沈采妮）

松江「芙蓉鎮」 賞荷記

亞東石化（上海）／侯緒雲

新浜，位於上海市松江區西南角，西近朱楓公路以百牛塘為界，北傍大蒸塘與青浦區隔岸相望。這裡種植荷花的歷史悠遠流長，早在 1500 年前，新浜由於地小多嶼，形似荷葉，故名「荷葉地」。元朝時期，更因遍植荷花、蓮花，而有「芙蓉鎮」之稱。每年七、八月份，千畝荷花競相綻放，綠海中輝映著點點粉紅與白色，還未看到荷花，陣陣清香已經撲面而來。

且看，接天蓮葉撐起無邊綠意，荷花們或亭亭玉立，或含苞待放，千般嬌柔，萬般清麗，綿延千畝，色如粉黛，或如肌雪，有些正吐蕊盛放，有些則含苞待放，還有小荷正露出尖尖角，構成一幅清麗壯觀的美麗荷景。

走進湖邊，清風徐來，荷香盈袖，心靈頓時澄澈起來，就如這滿湖的清荷，舒適而安靜。「美人笑隔盈盈水，舒卷開合任天真」，那溫婉之態，只需一眼便悄然入心，在不經意間，已化作心頭的一剪詩韻。

公社的池塘邊，荷塘中隨處可見碧

八月，正是暑熱漸退、風清日朗的時節，不必遠足山林尋覓、也無需跋涉千里聽水吟歌，新浜鎮即是賞荷的好去處。



荷和盛開的荷花，品種多達 150 餘，其中，睡蓮即有 50 多款，另有採蓮、子蓮、花蓮……等。圍繞著一朵蓮花，已做出一連串文章，遊賞後還可品一品荷葉茶，嘗一嘗蓮藕菜品，別有一番滋味。

有些人喜歡賞荷，是因為沈溺在煙火世俗中的塵心，需要一片清寧，而這整湖的荷花，可為人打開清幽之門，以寧靜致遠的禪韻，安撫人們紛亂的心，讓深陷塵泥的腳步，逐漸抽離。

有些人喜歡荷花，是因為荷花潔身自好，即使花落凋零，嬌豔晶瑩的花瓣也不曾有過半點兒的頹廢和枯萎，而是一瓣一瓣地依序脫落，潔淨而來，清廉而去。荷花與蓮蓬，一花一果，同生卻不同逝，花瓣優雅謝幕，蓮蓬擎柱藍天。人生，何嘗不該如此？灑脫過活，彼此相依，地老天荒，優雅老去。

菊花

上海遠化物流／唐球花

菊、梅、蘭、竹，自古就是中國文人心目中的「四君子」，不僅是文人人格和氣節的寫照，更被賦予深遠的意義。菊花，她有松樹般的風格，梅花似的品行，她沒有過高的要求，只要一片淨土，便能茁壯成長，她的枝幹挺拔直立，葉片鬱鬱蒼蒼，她的美，不容置疑。

正如黃巢的《題菊花》中寫道，「颯颯西風滿院栽，蕊寒香冷蝶難來。他年我若為青帝，報與桃花一處開。」菊花的千姿百態讓人陶醉！你瞧，她的花瓣緊緊簇擁在一起，顏色各不相同，紅的似火熱情，白的似雪貞潔，粉的又似朝霞美麗；大的像團團彩球，小的像盞盞精巧的花燈，真是多姿多彩，美不勝收。特別的是，她並不是一齊盛開，當有些花苞展開了笑臉，有些卻還只是含苞待放，美麗中



當秋天的清風吹向更高遠，當枝上的綠葉披上橙黃，那片花林已經開了。依舊耀眼，依然奪目，散發著昔日的神采。花開遍地，你是否也聞到了那陣花香？沒錯，她就是菊花。

又不失俏皮，讓人看再久都不覺得單調。

菊花不僅具有觀賞用途，也有藥用價值，她是菊科多年生草本植物，是廣為人知的中藥材之一，主要以頭狀花序供藥用。據古籍記載，菊花味甘苦，性微寒，有野菊和家菊之分，前者祛毒散火，後者清肝明目。中醫多用菊花主治目赤、咽喉腫疼、耳鳴、風熱感冒、頭疼、高血壓、瘡癤毒等病症，若長期食用，還有利血氣、輕身、延年的功效。

春天是百花齊放的季節，可大自然似乎有些虧待菊花，不過，正因為這種虧待，才註定了菊花不畏風寒的品格，她雖沒有牡丹的高雅富貴、玫瑰的芬芳撲鼻、月季的絢麗多彩，也沒有蒼松的挺秀高貴、白楊的高大威猛，但她頑強的生命，平凡樸素的精神，卻教人由衷讚嘆。我們應學習菊花那種頂風冒霜、敢與百花爭豔、敢與風霜搏鬥的精神，即使遇到再大的困難與挫折，也要像菊花那樣不屈不撓、勇敢面對。

張家界遊記

遠紡工業（上海）／季海英



張家界位於湖南西北部，屬武陵山脈腹地，整個風景區包含：張家界國家森林公園、楊家界自然保護區、天子山自然保護區、索溪峪自然保護區等四大景區，統稱為「武陵源風景名勝區」。其中，張家界國家森林公園是中國第一座國家森林公園，園內蘊藏著數以千計的石峰，陡峭嵯峨，千姿百態，集神奇、鐘秀、雄渾、原始、清新於一體。

今年趁著孩子暑假，全家自駕前往張家界。張家界的門票有點貴，遊逛起來很累，但它空氣清新，環境優美，雄偉的山峰直插雲霄，非常值得一遊。

寶峰湖

寶峰湖的主要景點由寶峰湖和鷹窩寨組成，其中，寶峰湖、奇峰飛瀑、鷹窩寨、一線天被稱為武陵源「四絕」，是張家界風景區裡，唯一以水為主的景點。寶峰湖水深 72 米，長 2.5 公里，四面環山，是一座高峽平湖，以其秀麗的湖光水色與幽靜的洞天情趣成為武陵源水景風光的代表，曾是 2001 年張家界國際森林保護節文藝表演的天然佈景。至於電視劇《西遊記》中，花果山水簾洞的外景則拍攝於「奇峰飛瀑」。漫遊湖間，還可以見到湖心島上「仙女照鏡」、「高峽平湖」、「金蟾含月」等佳景。

黃龍洞

曾經看過很多溶洞，但張家界的黃龍洞，無疑是最大、最有看頭的溶洞。獲選為世界自然遺產的武陵源風景區，是中華自然風光的一塊王牌，而被國家旅遊局列為全國 35 個王牌景點之一的黃龍洞，



則是王牌風景區的核心。這顆深藏在地下億年的明珠，伴隨著八十年代初期張家界對外開放而名揚四海。黃龍洞已探明的洞底總面積約 10 萬平方米，全長 7.5 公里，垂直高度 140 米，洞內分別有兩層旱洞、兩層水洞，擁有 1 庫、2 河、3 潭、4 瀑、13 大廳、98 廊，包含迷宮、響水河、天仙水、天柱街、龍宮等六大景區，整個大洞猶如一株古木，盤根錯節，洞中有洞，樓上有樓，規模之大、鐘乳石之多、形狀之奇，在全球溶洞中極為罕見，也因此被中外溶洞專家譽為世界溶洞的「全能冠軍」。

天門狐仙

早就聽聞天門狐仙是非常好看的山水實景演出，也是前來張家界必看的一場演出。舞臺中心搭建在天門山下溪谷之中，望之猶如一棵橫臥的古樹，浮於涓涓溪流上，以落差一千多米的天門山為背景，與周圍的天然山石完美相融。舞臺面

積達 10,000 平方米，耗資 1.2 億人民幣打造，不僅是目前全球最大的演出舞臺，而且全部採用玻璃鋼設計，燈光照射下，通體透亮、色彩變幻，營造出一幕幕令人驚異的場景。

天門狐仙全名《天門狐仙·新劉海砍樵》，是一部震撼人心的魔幻音樂劇。該劇由中國實景演出創始人——梅帥元執導，享譽世界的華人音樂家——譚盾擔任音樂總監，劇情改編自神話傳說《劉海砍樵》，講述一段感天動地的人狐之戀。遼闊的舞臺上，陸續登場的是漫天飛雪、狐狸精變幻成人型、可移動的人造月亮、瞬間被流水包裹的 5,000 平米玻璃鋼炫彩舞臺、60 米長高空飛橋、主人公飛升至上百米高空，化作星星消失……大量機械、魔術及特效，加上 500 位演員，同臺演繹出一幕幕令人驚異的東方奇幻場景，創造視覺、聽覺、心靈的多重享受。

劇中炊煙嫋嫋的人間世界依山而建，10 餘座原汁原味的土家木屋裡，黑瓦雕花小窗、木欄護屋，還有串串玉米、辣椒，形成極有湘西特色的村寨。值得一提的是，所有木屋均用特殊材料製成，在燈光的照射下，能任意變換色彩，而遠處的梯田、木橋、水車，也遙遙與村寨相呼應。

也許您看過陽朔的《印象·劉三姐》，也許您看過開封的《大宋·東京夢華》，也許您看過登封的《禪宗少林》或《印象·麗江》，但如果沒看過《天門狐仙》，就不能算真正見識過國內最美的山水實景演出。

天門山棧道

說起天門山，不能不提天門山玻璃棧道，很多遊客都是衝著它而來。由於遊客眾多，必須事先在網路上訂好票，趕在凌晨四點取票，8 點鐘再排隊乘坐索道，直上天門山。

天門山索道長 7,455 米，號稱世界最長索道。我們登上天門山的同時，天空剛巧飄下絲絲細雨，氤氳蒸騰，玻璃棧道在霧中若隱若現，美得彷彿不像在人間。

世界最高海拔天然穿山溶洞——天門洞，堪稱傳奇的代表。洞口懸於海拔 1,300 餘米的峭壁之上，高 131.5 米，寬



57 米，深 60 米，終年吐雲納霧，成為人們心中通天的門戶，而通往天門洞的盤山公路，也因此被稱為「通天大道」，從進山時的標誌門為起點，一直到天門洞腳下，全長 10.77 公里，但海拔卻從 200 米，急劇上升至 1,300 米，大道兩側絕壁千仞，空谷幽深，180 度的急彎層層疊起，堪稱天下第一公路奇觀。更為神奇的是，這條順著山勢修建的通天大道，竟然剛好有九十九道彎，暗合了「天有九重，雲有九霄」之古諺。

此次張家界一遊，領略到中國河山的雄壯優美，讓人忍不住對大自然油然而升崇敬之情，更讚嘆人類的聰慧才智，為鬼斧神工錦上添花，打造出如此旅遊奇觀。

您的鼓勵 是月刊成長最大的動力

—感謝同仁熱情參與「2016 讀者問卷調查」活動

編輯室輯

為了製作更豐富的內容以回饋所有愛護月刊的讀者，編輯室於 9 月 1 日～9 月 20 日舉辦「讀者問卷調查」活動，不但收到許多溫暖的鼓勵，更獲得不少寶貴的建議。感謝大家熱情的參與，未來編輯室也將根據來函意見調整企劃方向，希望刊物能更符合讀者的需求。以下是本次活動的幸運中獎兒，將各獲得遠東集團四合一禮券 500 元乙份，恭喜大家！

單位	姓名	單位	姓名	單位	姓名
上海遠資資訊	封*聿	亞東醫院	張*婷	遠傳電信	江*徵
鼎鼎企管顧問	廖*倫	亞東醫院	王*穎	遠傳電信	葉*鑫
亞東技術學院	武*閔	亞東醫院	李*慧	遠傳電信	趙*豪
台南遠東飯店	鍾*君	亞東醫院	黃*翔	遠傳電信	陳*貞
亞東石化(上海)	徐*潼	亞東醫院	莊*雯	遠傳電信	李*萱
亞泥(中國)控股	董*麗	亞東醫院	李*蓁	遠傳電信	呂*寰
SOGO 百貨總公司	陳*軒	亞東醫院	林*君	遠傳電信	曾*霖
SOGO 百貨中壢店	王*勝	亞東醫院	王*萍	遠傳電信	蘇*灝
SOGO 百貨中壢店	楊*娟	亞東證券	徐*雲	遠東新世紀	李*湘
SOGO 百貨中壢店	陳*萍	亞東證券	黃*儀	遠東新世紀	黎*婷
SOGO 百貨中壢店	蕭*馨	遠通電收	廖*珍	遠東新世紀	吳*儒
SOGO 百貨中壢店	陳*瑩	東聯化學	黃*容	遠東新世紀	黃*翱
SOGO 百貨中壢店	馮*怡	東聯化學	張*順	亞泥新竹廠	劉*宏
SOGO 百貨復興店	陳*禹	遠東百貨	陳*如	愛買桃園店	翁*華
SOGO 百貨天母店	盧*臻	亞東百貨	曾*蘋	遠鑫電子票證	李*誠
SOGO 百貨巨城店	梁*鈴	元智大學	許*娟	鼎鼎聯合行銷	林*珊
SOGO 百貨巨城店	張*均	元智大學	潘*麟	遠銀新店分行	黃*萍
SOGO 百貨巨城店	周*欽	遠銀租賃	蔡*美	遠銀營運管理部	鄧*裕
遠東(蘇州)營運總部	高*	愛買	吳*璉	遠銀個金永和分行	花*真
遠鼎資訊科技(上海)	毛*維	愛買	莊*雯	遠銀板橋中正分行	賴*蘋

「遠東人開講」十二月份話題：我的綠色生活

隨著極端氣候發生的頻率越來越高，綠色思維也逐漸抬頭，從一般民眾的食衣住行、企業的創新生產，乃至於國家的政策規劃，綠色環保力量正一點一滴的匯聚。歡迎來信分享您的綠色消費型態，無論是力行綠色生活、採買友善環境的食材、環保材質的服裝，或是綠色節能商品…都是愛地球的最佳行動。文長 300 字以內，遠東人月刊就會提供您一筆「愛地球獎金」！（截稿日期：11 月 15 日前）

有獎徵答 Quiz

看完這一期的月刊，相信大家對於集團的動態與大環境的變化又有了更深一層的了解。咱們「有獎徵答」單元就要考考大家對於月刊內容的記憶力嘍！什麼？你已經忘記答案是什麼了？沒關係，每道題目後面都有小小的提示，聰明的您一定很快就能找到答案！

好消息！即日起，參加「有獎徵答」更方便囉，只要以手機掃描右方的QR Code，即可輕鬆填答抽大獎！



本期題目

- 下列何者是遠東新世紀於 2016 TITAS 展出之產品？【封面故事 · 2016 TITAS 遠東新世紀「衣」展智慧】
 - DynaFeed™ 智慧衣
 - 回收聚酯粒 (Recycled PET)
 - TOPGREEN® 寶特瓶環保回收紗
 - 以上皆是
- 關於臺北遠東通訊園區 Tpark 的綠色規劃，下列何者為是？【封面故事 · 深低碳建築改寫城市天際線】
 - Tpark 通訊園區有北、中、南三座公園貫穿其中
 - Tpark 通訊園區已於 2015 年取得 LEED Campus 之認證
 - 園區導入暴雨管理系統，將雨水保留於蓄水池和公共綠地，作為植栽與環境熱交換的氣候用水
 - 以上皆是
- 下列何者為「Mega 50 餐飲及宴會」旗下餐廳？【特別報導 · Mega 50 餐飲及宴會 全新開幕】
 - 50 樓自助 Café
 - 48 樓「望月樓」粵菜餐廳
 - 48 樓鼎鼎宴會廳
 - 49 樓「Asia 49 亞洲料理及酒廊」
 - 以上皆是
- 關於尿路結石之敘述，下列何者為非？【生活情報 · 保健網】
 - 尿路結石的症狀主要包括：血尿、疼痛、感染發燒、噁心嘔吐
 - 結石不會自行排出，一定要透過手術治療
 - 預防尿路結石，最好的方法是每天飲用 2000cc ~ 3000cc 以上的水
 - 尿路結石與急性闌尾炎、腸道扭轉、異位性懷孕等症狀類似，容易混淆

參加辦法

請剪下 315 期第 48 頁答案欄部份（原寸影印亦可），填妥姓名、單位、聯絡地址及答案，於十一月十五日前擲回「臺北市敦化南路二段 207 號 36 樓」遠東人月刊編輯室（每人以一張為限），只要答案正確即可參加抽獎，本期獎品為面額 300 元之遠東集團四合一禮券。編輯室將於次月月刊中公佈得獎名單。

遠東人月刊 315 期有獎徵答

姓名：
單位：
聯絡地址：

答案：1. () 2. ()
3. () 4. ()

314 期有獎徵答得獎名單揭曉

單位	姓名	單位	姓名	單位	姓名
亞東醫院	蕭*方	愛買大直店	陳*宣	武漢亞鑫水泥	郭*
亞東證券	李*姿	亞泥新竹廠	楊*德	遠東新內壢廠	劉*成
遠東建經	王*昌	遠百新竹店	梁*真	遠東聯合診所	駱*如
遠通電收	童*頤	遠東新世紀	曾*遠	太平洋 SOGO 百貨	鄭*秋
遠傳電信	郎*玲	元智大學	陳*玲	豫章工商	劉*榮

恭喜上列幸運兒分別得到面額 300 元的遠東集團四合一禮券！





亞東技術學院參加 2016 臺北國際發明暨技術交易展，勇奪一金、三銀、二銅之佳績，黃茂全校長（第二排中）特別到現場為師生們加油打氣。



豫章工商黃文煜校長（第二排中）與前來參訪的日本松江商業高等學校師生合影留念。



臺中大遠百攜手伊甸基金會舉辦手作商品義賣，當日所得全數捐贈做為弱勢孩童教育計劃基金。



太平洋 SOGO 百貨高雄店與臺灣酒駕防制社會關懷協會共同舉辦「我是爸爸 我不酒駕」親子影像展，為防制酒駕盡心力。



愛買協助拍攝「小腳丫愛的料理」食譜影片，並於全臺分店展出「小腳丫公益牆」、設置「助養小腳丫愛心零錢箱」，獲勵馨基金會頒贈感謝狀。

遠東集團60年能量成就

板南線上最強置產焦點

遠揚加州 以亞東捷運站出口 唯一地標名宅
擁抱Tpark遠東通訊園區 7萬2千坪生態綠意
紛紛匯聚 雙北市菁英 共創全新生活模式

24坪・38坪・54坪・78坪

板橋亞東捷運站2號出口 出站即到家

(02)8967-5888

投資興建：遠東集團 遠揚建設

營造工程：遠揚營造 / 使用執照：100板使字第00217號

企劃執行：新聯陽機構—新聯祥廣告 www.newland.com.tw

